

### 3 Archief

Geschiedenis van UM in 8000 foto's



### 7 Biertje!

Maar niet als je nog geen achttien bent



### 4 Far Away

"Never go on trips with anyone you do not love"



### 5 Student life

"Losing weight through sports is difficult"



# observant|24

www.observantonline.nl

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht | Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht | Jaargang 33 | 7 maart 2013



Sideview of the new sports complex by architects office Satijnplus, see page 5

## Eindelijk, een eigen sporthal

*De kogel is door de kerk, de Universiteit Maastricht kan een eigen sportcomplex gaan bouwen. Hij komt min of meer op de plaats waar nu de tijdelijke sporthal is ingericht, het oude drukkerijgebouw aan het Debyeplein wordt deels afgebroken. De hal zou in 2015 of 2016 in gebruik kunnen worden genomen.*

Sportende studenten en medewerkers hebben er jaren op moeten wachten maar als alles loopt als gepland kan er straks naar hartenlust gezaalvoetbald, gebasketbald, gebodypumpt en geklommen worden in het nieuwe complex. De tekeningen van de buitenkant zijn klaar, de gemeentelijke welstandscommissie is akkoord, nu de vergunningen nog en wat andere losse eindjes. Dan zal er, zo verwachten de drie partijen onder wier auspiciën dit besluit genomen is, over een half jaar, maximaal negen maanden, een definitief plan voorliggen.

Het is, zo veel is duidelijk, een uiterst moeizame bevalling geweest. Vier jaar, zo lang hebben de onderhandelingen geduurd nadat de 'Calatravacampus' was gesneuveld en de belanghebbenden in dat dossier - universiteit, gemeente Maastricht en woningstichting Servatius - hun wonden hadden gelikt. Vooral die laatste twee partijen hebben het conflict over de (financiële) afhandeling van het project lang weten te rekken. De campus, genoemd naar de beroemde Spaanse architect die een opvallend ontwerp tekende voor een universitair wooncomplex in Randwijck inclusief sporthal, werd in 2009 afgeblazen terwijl de funderingen al in de grond lagen. Opdrachtgever Servatius bleef zijn hand te hebben overspeeld en bleef met een miljoenstrop zitten. Gemeente en UM hadden geen

beschikking meer over een sporthal voor respectievelijk de basisscholen in de omgeving en studenten en medewerkers, want de oude sporthal Randwijck was in de aanloop van dit alles al afgebroken. Over en weer wenste men financiële compensaties en - liefst snel -, een alternatief plan voor een sporthal.

Die komt er nu, met geld (3,5 miljoen) dat de gemeente van Servatius krijgt en rechtstreeks doorsluis naar de UM, die eigenaar wordt, niet huurder zoals ooit de bedoeling was. De UM zal zo'n 5 miljoen investeren en ook de exploitatielasten dragen. Het college van bestuur haalt dat alles deels uit centrale reserves en andere potjes, deels moeten de faculteiten en servicecentra er pondspondsgewijs voor opdraaien. Jaarlijks zullen die in totaal zo'n 375.000 euro bijdragen.

Als het complex er eenmaal staat betekent dat ook het definitieve einde van een der geloofsartikelen van deze universiteit uit de begintijd. Toen werd een eigen sportaccommodatie onwenselijk gevonden omdat het de integratie met de Maastrichtse burgerij zou verhinderen. Studenten moesten maar lid worden van 'burger'-verenigingen. In de praktijk bleek dat standpunt onhoudbaar, en de UM raakte qua sportvoorzieningen in de vergelijking met andere Nederlandse universiteiten steeds meer achterop, iets wat terugkwam in de waarderingslijstjes van Elsevier en de Keuzegids. Binnenkort is dat dus verleden tijd.

Zie ook pagina 8,9

Wammes Bos

## Worries about bicycle thefts

Political party D66 Maastricht is worried about the number of bicycle thefts in the city. "It's a gut feeling," says fraction chairman Bert Jongen, "but among my friends three people have had their bicycles stolen in broad daylight in the past three weeks. It was the same MO each time: two guys pull up on a moped, one destroys the lock with a cutter and lifts the bicycle onto his shoulder." The party has submitted written questions to the Municipal Executive. "We want to know whether the number of incidents has increased. And if so, what are we going to do against this form of petty crime?" Student liaison officer Paul Vermin acknowledges the problem: "A huge number of bicycles are being stolen, but I wouldn't say that it has increased excessively." Students are no exception, they fall victim too. Several times already, Vermin's attention has been drawn to bicycle thefts near the School of Business and Economics. "From the bicycle racks on the Tongersestraat, but also on the parking lot, in

front of the main entrance itself." He cannot give any figures for the number of thefts. Gido Boere, location manager at SBE: "Bicycles are definitely being stolen at our faculties, but I couldn't say how many. We have heard of cases in which one was stolen at the Bouillonstraat only to be offered for sale at the gate of SBE." CCTV cameras have been installed on the premises of Tongersestraat 53 - "if we see any suspicious-looking individuals hanging around, we go and take a look." A new bicycle parking facility for staff is being created at the back of Tongersestraat 49, which will only be accessible with a UM Card. Bicycle theft is one of the police policy spearheads, says Paul Vermin. "We try to map out the group of offenders." He wouldn't go as far as to use the term "organised crime", but he confirms that there are groups that specialise in bicycle theft.

Wendy Degens

### Alison in Wonderland But it's good for us, right?

*Last week the late-night talk show Pauw & Witteman had a segment on language policy. Usually I can't watch things like this. Watching journalists (or worse, politicians) try to talk linguistics makes me throw things at the TV. After all, it's thanks to journalists that I'm known - among a niche crowd, admittedly - as the researcher according to whom 'a new variety of English has emerged, het Nederengels' (don't get me started). The P&W debate featured the Amsterdam lawyer Nazmi Türköl calling for the children of immigrants to receive language classes in their mother tongue. Rightly, he said that this has demonstrable benefits. Unfortunately, he claimed the government is therefore obliged to provide - and pay - for it. If only it were true that the government is obliged to pay for everything it knows is good for us...*

Alison Edwards

Zing, vecht, huil, bid,  
lach, werk en bewonder

## “Elke spelfout valt me op”

Maartje Schreuder (38, Groningen)

Onderzoeker forensisch spraakonderzoek bij

The Maastricht Forensic Institute (TMFI) sinds 2008

Woont in Maastricht

Heeft een vriend



Foto: Loraine Bodewes

**Groningen of Maastricht?** Groningen, dat is de stad waar ik geboren en getogen ben. De sfeer is er prettig. Mensen zeggen vaak dat Groningen en Maastricht op elkaar lijken, maar dat vind ik helemaal niet. De inwoners zijn heel verschillend. Ik ben bijvoorbeeld heel direct. Toen ik hier net werkte begrepen collega's mijn grapjes soms niet. Dan dachten ze dat ik iets onvriendelijks zei. Maastrichtenaars zijn absoluut niet direct. Ze kijken je ook vaak niet aan en begroeten je niet in de winkel. Dat vind ik niet zo leuk. Aan de andere kant: als je iets laat vallen is er meteen iemand die het voor je oprapt. **Ik heb nul fouten bij het Nederlandse dictee.** Nee, want ze gebruiken altijd heel rare woorden die afwijken van de spellingsregel. Ik ken niet alle uitzonderingen uit mijn hoofd. [Schreuder studeerde algemene taalwetenschap, red.] Maar de regels toepassen kan ik wel. Elke spelfout valt me op. Als ik naar stukken van studenten, maar ook van collega's kijk, is het heel erg. Te veel mensen kunnen niet spellen. En de dt-regel. Waarom doen mensen dat fout? Het is zo simpel. **Ik moet altijd zes keer uitleggen wat ik doe.** Dat valt mee. Ik doe forensisch spraakonderzoek, vooral vergelijkend spraakonderzoek. Iemand's telefoon is door de politie getapt, maar de verdachte zegt: 'dat ben ik niet'. Mijn collega's en ik gaan dan kijken of dat klopt. We letten op de uitspraak van klinkers en medeklinkers, het spraakritme, het taalgebruik, etc. Het gaat vaak om internationale georganiseerde misdaad, dus we horen de meest exotische talen voorbij komen. In zo'n geval halen we er altijd een *native speaker* bij die ook iets van een taalkundige achtergrond heeft en als het even kan uit dezelfde streek komt als de spreker uit de telefoongesprekken. **Zonder ... niet de deur uit.** Net als veel andere vrouwen heb ik een tas met allerlei dingen erin die ik altijd bij me heb. M'n telefoon, al laat ik die nog wel eens liggen, sleutels, geld en als ik naar mijn werk ga boterhammen en fruit. **Favoriete tijdschrift?** Ik lees alleen vakbladen. Ik lees wel heel veel boeken. Detectives, maar ook boeken over zeilen. Bijvoorbeeld over de Britse marine in de tijd van Napoleon. Daar is een hele serie over, *Hornblower*, die lees ik ieder jaar wel een keer. Ik ben opgegroeid met zeilen. Mijn opa en oma – en nu mijn vader – hadden een zeilboot uit 1901. Je voelt de geschiedenis van zo'n schip. **Heb je veel mensenkennis?** Ik denk het wel. Ik voel vaak aan hoe mensen over iets denken, ik pik signalen op. **Ik lijk het meest op mijn moeder.** Ja, maar niet zoveel als mijn moeder denkt. Ik deel haar creativiteit en enthousiasme voor alles. Maar ze is veel zweveriger dan ik. Ik sta met beide benen op de grond, ik geloof in de dingen die ik zie. Die wetenschappelijke houding heb ik meer van mijn vader. Hij is arts en heeft bijvoorbeeld niets met homeopathische middelen. **Laatste concert?** Een concert dat

ik zelf heb gegeven; ik speel cello in het universiteitsorkest. We speelden het *Requiem* van Mozart en de eerste serenade van Brahms. Ik hou van klassieke muziek, vooral uit de romantische periode, maar ook van pop. Bijvoorbeeld *Apocalyptica*, dat is metal maar dan met cello's. Of Eric Bibb, een blueszanger, die vind ik ook goed. **Wie zou jij willen afuisteren?** Haha, de meeste gesprekken zijn niet zo interessant. Ik zou wel eens een politieke vergadering in Den Haag willen meemaken. Volgens mij worden een heleboel dingen anders gezegd dan hoe ze uiteindelijk naar buiten komen. **Ideale zondagmiddag?** Als het mooi weer is ga ik een lange wandeling maken en neem ik mijn camera mee. Fotograferen is mijn grote hobby, ik maak vooral foto's van natuur en architectuur op vakantie. **Ik erger me aan...** dommigheid. Mensen die niet bereid zijn logisch te denken. **Ik zoek in een vriend of vriendin:** Een soort van geestverwantschap. Dat je op dezelfde golflengte zit. Iemand die *open minded* is en niet te zwaar op de hand. Je mag best eens zware gesprekken hebben, maar niet de hele tijd. Ik heb veel vrienden, maar ik ben niet iemand die actief een vriendschap onderhoudt. Ik vind het vooral prettig als je een vriendschap meteen weer kunt oppakken, ook al heb je elkaar lang niet gezien. Zo heb ik een vriendin die ik ken sinds mijn negende. Soms zien we elkaar jaren niet, maar als ik haar spreek hebben we meteen weer de slappe lach. **Hoe ijdel ben je op een schaal van 1-10?** Een 6,5. Ik vind het leuk als mensen zeggen dat ik er goed uitzie, maar niet echt belangrijk. **Het meeste geld gaat naar...** de huur? En dan misschien reizen. We gaan regelmatig een weekendje weg. De laatste keer was naar de Ardennen. Mijn moeder heeft daar een huisje. Ik hou van een actieve vakantie, een luxe resort is niets voor mij. **Leukste detective?** *Frost*, een knorrige oude man die altijd tegen zijn baas ingaat. Erg grappig. Naar de nieuwe *Midsomer Murders* kijk ik ook graag, vooral omdat er zo'n leuk hondje in zit. De meeste politseries zijn trouwens totaal niet realistisch. Bij *Criminal Minds* hebben ze ook een forensisch taalkundige. Wat zij doet slaat echt nergens op. De enige overeenkomst tussen haar en mij is dat ze ook veel koffie drinkt. **Grootste angst?** Ik ben echt panisch voor vuurwerk. Het liefst kruip ik onder de tafel, net als honden. De hele maand december schrik ik steeds van de knallen. **Hakken of gymmen?** Allebei niet. Ik wil eigenlijk schoenen waar ik goed op kan lopen, die bij al mijn kleren passen, een stevige zool hebben en toch een beetje elegant zijn. Die combinatie bestaat helaas niet.

Cleo Freriks

## Leven

Ik kijk toe hoe het gif mijn lichaam binnendruppelt. Stromend door mijn aders verspreidt het zich en valt mijn cellen aan. Gek dat dit gif mij kan genezen, maar niet voordat het me eerst zieker maakt. Elke twee weken slaat het me neer, nadat ik net weer een beetje opkrabbelde. Een stil gevecht in mijn binnenste.

Deze maand word ik dertig, iets waar ik lange tijd tegenop zag. In de zin van, net als toen ik twintig werd, dat ik dacht: "Nu moet ik me ineens écht volwassen gaan gedragen." Maar hoe dichterbij de datum komt, hoe meer het besef doordringt dat er net als tien jaar geleden niets zal veranderen. "Het doet geen pijn of zo", zei een vriendin die laatst de grens naar het dertigersrijk passeerde. In mijn geval ligt dat sinds kort wat ingewikkelder. Dertig zijn gaat pijn doen, maar ik zie er absoluut niet meer tegenop om ouder te worden. Integendeel, ik kan niet wachten tot ik er een jaartje bij heb. Eenendertig en kankervrij, dat wil ik worden.

Gelukkig is de kans groot dat dat ook echt gaat gebeuren. Ik heb best geluk met mijn kankersoort, Hodgkin genaamd. Als je dan kanker moet hebben, dan maar beter deze. Na de alles-overdonderende zin "Ik ben bang dat ik slecht nieuws voor u heb" werd dat er meteen achteraan verteld. Maar alhoewel zo'n grote overlevingskans helpt voor de gemoederen, beantwoordt het niet mijn meest prangende vraag: ga ik dit overleven, ja of nee? Kansberekening is één van de bestaansrechten van ons wetenschappers, maar als het dan plotseling over je eigen, individuele leven of dood gaat, besef je hoe nietszeggend die wetenschap is. "Enne, leef je nog?" smste een vriend die ik maandenlang niet gesproken had vorige week, niet beseffende dat ik die vraag zo letterlijk zou nemen. "Nog wel ja" antwoordde ik, terwijl er weer een pluk haar van m'n hoofd viel.

Tot nu toe valt er echter beter te leven met kanker dan ik had gedacht. Ik ben geenszins een zielige, meelijwekkende, thuiszittende zieke, en ook niet van plan dat te worden. Oké soms dan. Maar er kleven ook zeker een aantal voordelen aan. Ik kan uitslapen wanneer ik wil, heb geen deadlines meer op het werk, mijn bezoek doet zelf de afwas, en in plaats van kwade krijg ik begripvolle blikken toegeworpen als ik zeg dat ik ergens geen zin in heb. Daar kan ik dus mooi misbruik van maken. Maar liever was ik vandaag nog eenendertig.

Janneke Frambach, promovenda Onderwijsontwikkeling en -Onderzoek, FHML

De column wordt op persoonlijke titel geschreven



## Numerus fixus voor rechten op 550

Voor de bacheloropleidingen aan de Maastrichtse rechtenfaculteit kunnen zich komend academisch jaar in totaal maximaal 550 eerstejaars inschrijven. De faculteit gaat al haar studenten zelf selecteren. Het bestuur puzzelt momenteel nog over de aantallen per studierichting (rechtsgeleerdheid, European Law School en fiscaal recht).

Alle rechtenfaculteiten in het land voeren komend academisch jaar een studentenstop in. Ze doen dit niet omdat ze de toeloop van eerstejaars niet aankunnen, maar willen voorkomen dat de populaire opleidingen uit hun voegen barsten en de kwaliteit onder druk komt te staan. “Die 550 is gebaseerd op de instroom van de laatste drie jaar. We zijn iets onder het gemiddelde gaan zitten. We willen niet groeien, meer studenten kunnen we niet aan”, reageert Marlies van Dongen, directeur van de Maastrichtse juridische faculteit. Stabiliteit is één reden. Het andere argument: “De student behoeden voor de verkeerde studiekeuze. We willen gemotiveerde studenten en een kwaliteitslag maken.” De faculteit gaat zelf selecteren (100 procent decentrale selectie). Van Dongen: “We hebben goede ervaringen met ons *matching and binding* systeem.” In de zomer van 2011 begonnen zowel rechten als de faculteit cultuur- en maatschappijwetenschappen met dit project waarin de toekomstige student, tijdens de inschrijving via Studielink, een verplichte vragenlijst moet invullen. Het doel: kijken of er een match is tussen de opleiding en de scholier. Schoolcijfers, studievaardigheden, bijbaantjes, verwachte aantal zelfstudie-uren: alles moet worden ingevuld. Vervolgens krijgt de scholier, op basis van de beoordeling van de faculteit, een plekje, of niet. De Leidse juristen werken juist met loting (centrale selectie via de Dienst Uitvoering Onderwijs). “Er is tot nu toe geen enkele selectiemethode die met 100 procent zekerheid voorspelt wie er wel of niet gaat slagen voor de studie. Dat betekent dat ieder selectiesysteem met zich meebrengt dat er ten onrechte geschikte studenten zullen worden afgewezen en dat vinden we niet wenselijk”, aldus de website van de Leidse rechtenfaculteit. In Nijmegen krijgen scholieren te maken met een gewogen loting: leerlingen die met een hoger gemiddelde geslaagd zijn, hebben meer kans. In Tilburg laat men 80 procent toe op basis van decentrale selectie en 20 procent door centrale selectie.

WD

## Vijf uni's in top 100

Vijf Nederlandse universiteiten (Leiden, UvA, Utrecht, Wageningen en Delft) behoren tot de top honderd van universiteiten met wereldwijd de beste reputatie. Van deze vijf staat de TU Delft het hoogst in aanzien. Dat meldt het Britse tijdschrift *Times Higher Education* deze week. De Universiteit Maastricht staat niet in deze reputatie ranking. In de algemene THE-ranglijst van de beste universiteiten ter wereld, die iedere najaar verschijnt, staat de UM op plaats 115.

De *Times Higher Education World Reputation Rankings* is een afgeleide van deze jaarlijkse ranglijst, waarin niet alleen wetenschappelijke impact en andere 'feiten' meewegen, maar ook de reputatie onder wetenschappers. Die reputatie is tegenwoordig zo belangrijk dat THE er al enkele jaren een aparte ranglijst aan wijdt.

In de gewone THE-ranglijst stonden afgelopen jaar zeven Nederlandse universiteiten bij de beste honderd – Maastricht op 115 - en twaalf bij de beste tweehonderd. In de 'reputatie top honderd' staan er slechts vijf. Nog altijd een opmerkelijke prestatie, vindt Phil Baty, redacteur van THE. “Nederland hoeft slechts de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en Australië boven zich te dulden.” De voorzitter van de VSNU, Karl Ditrach is “buitengewoon tevreden. Als je als klein land met vijf van je universiteiten in de top honderd terecht komt, dan heb je het super gedaan.”

HOP

## Politie wijzigt richtlijnen na UM-onderzoek

# Poppen en tekeningen weg uit kinderverhoren

*Mede op instigatie van Maastrichtse psychologen stopt de politie met het gebruik van poppen en tekeningen tijdens kinderverhoren. Dat viel in januari te lezen in de nieuwsbrief van de Politieacademie. De hulpmiddelen leiden te vaak tot onjuiste verklaringen en valse beschuldigingen van misbruik.*

De nieuwe richtlijnen vloeien voort uit studies van gedragspsychologen van de Politieacademie en van Maastrichtse rechtspsychologen onder wie Henry Otgaar. Vorig jaar publiceerde hij over een experiment waarin 160 kinderen een geënceneerd medisch onderzoek ondergingen dat gepaard ging met (onschuldige) fysieke aanrakingen. Naderhand vertelde de ene helft daarover met behulp van bestaande tekeningen (van naakte lichamen), de andere helft zonder hulpmiddelen. Daaruit bleek dat de kinderen die tekeningen kregen voorgeschoteld, weliswaar met een uitgebreider verhaal kwamen maar ook meer

verzonnen.

“De hulpmiddelen prikkelen de fantasie van kinderen”, zegt Otgaar. “Ze gaan ermee spelen en verzinnen dingen, wat de onbetrouwbaarheid van de verklaringen vergroot. Zeker als de rechercheurs op de verzinsels ingaan en doorvragen. Daar komt bij dat kinderen beneden de 7 jaar niet begrijpen dat de pop symbool staat voor hun lichaam. Bij hoge uitzondering zijn poppen trouwens wel toegestaan, maar alleen om posities of houdingen te illustreren.”

De politie is in de jaren tachtig begonnen met het gebruik van poppen en tekeningen om kinderen die verbaal niet sterk zijn, tegemoet te komen. Aanwijzen zou voor sommigen makkelijker zijn dan verwoorden, omdat ze te jong zijn of een taalachterstand hebben. “Nu zijn we erachter dat je kinderen open en spontaan hun verhaal moet laten doen. Dan krijg je de meest betrouwbare versie van wat er is gebeurd. Het is misschien niet altijd zo uitgebreid als je zou willen, maar liever

een beperkt verhaal dat klopt dan een dat ver van de werkelijkheid af staat.”

Er is ook een keerzijde. Sommige verklaringen zullen zo beperkt zijn dat vervolging op grond daarvan niet mogelijk is en het misbruik doorgaat. “Het kind is vaak de enige getuige. Net zo onwenselijk is dat pedoseksuelen hierop anticiperen en hun keus laten vallen op verbaal zwakke kinderen. Het enige dat wij als wetenschappers kunnen doen is de verhoortechnieken verbeteren.”

Kinderen zelf tekeningen laten maken, levert wel betrouwbare informatie op, blijkt uit recent onderzoek. Otgaar doet nu voor het eerst een vergelijkbare studie met kinderen die misbruikt zijn. “Wat ook helpt is dat je kinderen tijdens het verhoor niet meteen confronteert met het incident maar eerst een praatje maakt over de laatste vakantie.”

Maurice Timmermans

## De UM in 8000 foto's



Foto: archief Observant

November 1994. Rector Hans Philipsen klautert over zandzakken die protesterende studenten op de loopbrug van de Universiteitssingel 50 hebben neergelegd. De actievoerders zijn “paars van woede” omdat het paarse kabinet wil bezuinigen op de studiefinanciering en het hoger onderwijs. Deze foto van Nelis Tutkey komt uit het archief van *Observant*. Wie meer foto's van deze actie wil zien, kan vanaf vandaag de website ([www.art-maastrichtuniversity.nl/ga](http://www.art-maastrichtuniversity.nl/ga) naar fotoarchief) van de Kunst- en Erfgoedcommissie (KEC) bezoeken. Daarop staan achtduizend foto's die een beeld geven van de geschiedenis van de universiteit tussen 1974 en 2003. Van studentenacties, promoties, diesvieringen, uitstapjes van afdelingen tot aan Inkomreportages. Het merendeel is gemaakt door Hans van Dijk,

voormalig medewerker van Unigraphic, een afdeling van de UM die niet meer bestaat.

“Het is mooi als je de geschiedenis met elkaar kunt delen”, vertelt initiatiefnemer en conservator van de KEC, Mieke Derickx. “Wij profiteren van het vele werk dat medewerkers van de universitaire archiefdienst (ADP) al hebben gedaan. Zij hebben een deel van de beschikbare foto's – het gaat om een slordige 40 duizend beelden – al ontsloten. Door bezuinigingen is men daarmee moeten stoppen. De Kunst- en Erfgoedcommissie heeft nu een eerste selectie geplaatst. We willen graag compleet zijn en daarom moet dit een levend archief worden. Ik hoop dat vanaf nu mensen zelf foto's uploaden en eventueel gegevens die al onder de foto's staan aanvullen of corrigeren.” Dat laatste is

nodig want uit een korte *Observant*-steekproef blijkt dat niet alle vermeldingen onder de foto's correct zijn. “Het is werk in uitvoering”, benadrukt Derickx. “De afdeling communicatie heeft ook veel foto's. Die willen we ook graag ontsluiten. Het zou mooi zijn als we in 2016, als de UM veertig jaar bestaat, een mooie website hebben. Zonder webbeheerder kan dat niet. Ik hoop dat we daar geld voor kunnen krijgen.” De foto's, zo waarschuwt Paul Rutten van het ADP, staan in lage resolutie op de site. Wie een exemplaar van betere kwaliteit wil, kan zich melden bij het ADP. Dit brengt wel kosten met zich mee.

Riki Janssen

# observant | 24

## Required Reading | The life of a detective

**Who:** Robert Horselenberg, legal psychologist

**Book:** *Änglavakter*, Kristina Ohlsson

**Target:** Law and psychology students

Thrillers: that is the only bedside reading material for legal psychologist Robert Horselenberg. But he is critical. Don't give him books by American bestseller author Dan Brown or Dutch writer René Appel. "I don't like them." He finds them too easy and unrealistic. Besides, he reckons that the writers don't develop their characters properly. For Horselenberg, this is very important for a good thriller. That is why he recommends *Änglavakter* (Guardian Angels, we still wait for the English translation). For Swedish Kristina Ohlsson (1979), it is the third book in which the main character is criminologist Fredrika Bergman.

Horselenberg teaches the master's of Forensics, Criminology and Law and specialises in the meaning of statements. He acts as an advisor in witness examinations by the police. "Because of the high level of reality in this thriller, students get a good idea of criminal investigation and the work of detectives."

The beheaded body of a young woman is found in a forest near Stockholm. She is identified as Rebecca, a student who had gone missing two years previous. Investigator Bergman has just given birth, she should be enjoying her maternity



leave, but she has had it with sitting at home. She gets down to business together with her usual team, only to make a few more macabre discoveries. The trail leads to an older female

writer and an obscure club of film buffs. When her partner's name, a professor, appears in the murder investigation, private life and work become entangled.

*Änglavakter* has an extra dimension, says Horselenberg. "The writer plays a trick by having a second story line, in which the detectives themselves are being investigated by the national department of criminal investigation." According to Horselenberg, Scandinavian crime writers really know how to give depth to their characters. Ohlsson's experience, as a member of the Swedish secret service and a terrorism fighter, enables her to give her characters even more depth. "It is almost as if her detectives are real. Detectives do not have a 'happy-go-lucky' nine-to-five job. They work hard and long. They can be called upon at any time, are often in poor health, eat irregularly, neglect their private lives, et cetera. The best detectives are headstrong, think things through, follow their instinct, force their will upon others, but also at times fall on their faces."

Wendy Degens

*This column features lecturers who recommend a novel that will throw a different light on their field than textbooks would*

## Far away eyes | "You have to match with your travel companion"



**Polina Putrik (29), a Russian PhD candidate at the Department of Health Promotion and Education who has seen 16 per cent of the world**

Polina Putrik has quite some experience with travelling; she has lived in more than seven countries, for a couple of months or even longer. "I've studied or worked in various places. But my most special experience was when I was volunteering in Ecuador. I worked on a farm on one of the Galápagos Islands. The native plants there are dying. They're being overrun by plants that were introduced later from outside the islands. We tried to restore the original ecological system by seeding and growing native plants. We also worked on the water pipes constructions and as horse riding teachers for small children. It was a group of twelve people from all over the world. It was challenging sometimes but also exciting, because we did something that none of us had ever done before. The local people speak differently to you when you work with and for them than when you're a tourist. They open their heart and minds."

It was the first time Putrik had travelled alone. "I wanted to do that once in my life. You're more open to everything." Although she prefers to travel with friends, a good travel companion can be hard to find. "Ernest Hemingway said: 'Never go on trips with anyone you do not love.' I think that's very true. You spend a lot of time together, so you have to match otherwise it'll ruin the experience."

Something that has luckily never happened to Putrik. "There have been situations that were unexpected, but never bad. I think it's a matter of attitude. If you have great expectations of exactly how everything should

go, you'll be disappointed. I'm more of a go-with-the-flow kind of traveller. I read a bit about the country but I don't make a plan."

Putrik started travelling at a young age. "I took every chance I got. I had a good example – my parents travelled a lot – but it's not just that. My sisters don't travel that much. It's also in me. You can learn so much. It's made me much more flexible; there's more than one way to approach things. For instance, on our maps Europe is always in the middle. That's just one angle to see the world; there are many more."

After all these experiences, she does have a favourite country. "Spain. I lived there for a year, but I think you could explore it all your life. It changes completely as you go from north to south. I love the weather, the food, the way people communicate and behave – it's very charming – the culture and the fact that you can feel its rich history everywhere."

Cleo Freriks

Latest news on  
[www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl)  
Become member of  
[facebook.com/ObservantUM](https://www.facebook.com/ObservantUM)

## Hungarian mother

For the first time in my life, I tried my hands at a *főzelék*, a Hungarian dish. It is something between a soup and a stew, made with any kind of vegetable and typically some cream—after all, no Hungarian meal is complete without some kind of cream. Though *főzelék* is a typical comfort food, I had never thought of making it until I thought longingly of my beautiful, loving, Hungarian mother. It was one of those things my childhood would be incomplete without—among other peculiarities.

Hungarian mothers are something very special, if you've had one, you would understand. No school day was complete without her nagging me every morning about whether or not I am wearing a *trikó* (an undershirt) so that I don't get a cold and die, or whether my head is covered so that I don't get a cold—and die. It is also important to mention that if the window is open for too long and there is a draught in the room, if you are not wearing socks AND slippers, if you go out of the house with wet hair, you will get a cold and die. Judging from the fact that I'm still alive, there must have been some truth to it all.

Then there is the food. Just to illustrate: in case an entire regiment of soldiers ever stumbled into our home and set up camp, our food supplies would be sufficient for about a month or two. If you ever find yourself in a Hungarian household, you will know by the way you are offered a pair of *papucs*, or house slippers, the moment you take off your outdoor shoes, and the strange, concerned looks at the dinner table when not asking for a second helping of food.

Since I still consider myself a cooking beginner, mastering the art of a new meal is always a great feeling. And now that I have gone back to basics, and unlocked the secret to the *főzelék*, I have somehow leveled up; perhaps I am just one step closer to someday becoming a Hungarian mother myself.

Rebecca



# Blues, guitar and drum music, all in a student room

It's Thursday evening, 28 February. Students cycling among shoppers on their way to one of the eleven acts to be performed during Stukafest – the student room festival. The first round starts at 20:30hrs, but just a few minutes before that, the room where the musician Mixendorp is to perform is not full. "Maybe people couldn't find it," says the Stukafest volunteer at the door. "Even we cycled round three times."

In the meantime Mixendorp, a man in his fifties with long hair and a large beard, makes a start from behind his mixing console. "I use music that I have made and collected over the past thirty years, mainly blues, and I mix it all together. It is different every time," he says later. When everyone is inside he picks up his guitar and plays along with the music. Film images appear behind him. Visitors tap their feet in appreciation. Some of his inspiration comes from recordings from the nineteen forties, singing black prisoners and farmhands working the land. "I have taken the liberty to imagine how it would have sounded if they had had instruments." After the last song, they all quickly collect their coats: it finished ten minutes later than planned and the next performance is waiting.

This is given by Harrison Thomas, Arts and Culture student and singer/songwriter. He is performing tonight "with my good friend Lars." They play their own work and cover songs. From *Wanna be like you* from Disney's *Jungle book* to *Bohemian like you* from The Dandy Warhols and Beck's *Nausea*. The last two come directly after each other. "Well that's a bit of a mood swing," says Thomas. "Sorry to do that to you. We would have done *Bohemian* mid-set, had we remembered or been in any way professional." The performance has an all-around-the-campfire kind of atmosphere, which is particularly noticeable with



Harrison Thomas (at the right) performing at Stukafest Photo: Loraine Bodewes

the sing-alongs like the last one: *You can't always get what you want* by The Rolling Stones. The last stop is in Hotel Ossenkop, known by many students for its parties. That is also what the German drum band Barulheiros is trying

to achieve. The audience first needs some encouragement – "can you all just take one step forward? And another one?" – but then they happily jump along to the energetic drum music. At the end everyone is so enthusiastic that they

shout from the bottom of their hearts "Zugabe". "In German, would you believe it," the lead man grins and starts a new song.

Cleo Freriks

## "Losing weight through sports is difficult"

*Visits to the gym, cycling from home to university, anything from football to squash, slack lining or yoga sessions – sports are part of most students' lives. What is the effect of regular exercise? Why exactly are sports beneficial? This is the fourth instalment in the series 'Science of student life'.*

While some people play sports to keep in shape, others just enjoy feeling active and exhausted. What happens in our bodies when we exercise, and how does that make us any 'healthier'? To find out, I talked to Professor Matthijs Hesselink, an expert on the health effects of exercise.

*What's the difference between exercise and sports?*

"Sports refers to an intense workout, whereas exercise includes any break of sedentary time – like riding your bike, walking through the city, up the stairs, etc. Exercise means you're moving, keeping your body active, without creating an after-sport (physical and mental) craving for food or compensatory resting. It's easier to integrate in everyday life, and in a way it's what we've 'evolved' to be good at. As (slow) hunters and gatherers, we're equipped to sustain long periods of low availability of food and prolonged low-intensity exercise."

*Students tend to think of sports as a means to lose weight – and thus be healthier. What do you think about that?*

"Say you run for half an hour, five kilometres. If you weigh 70kg, this burns around 350 kcal [rule of thumb: 1kcal x km x kg –Ed.]. But it leaves 23.5 hours of the day to sit and eat. And don't forget: people tend to 'reward' themselves

after doing sports – immediately replenishing the energy they burned."

*So exercise is better to lose weight?*

"The energy burned during exercise or sports is rather limited, compared to the amount of energy we can (easily) overeat. Only 250 kcal too much a day will make you obese within 10 years. A little sports or exercise can counterbalance that and prevent weight gain. But losing weight through sports is difficult. You have to be quite active in your everyday life to achieve that. Of course it's beneficial for overweight people to lose weight. But regular sports or exercise is also beneficial for people of normal weight. In addition to its positive effects on social life and mental health – lower risk for dementia and Alzheimer's – it improves metabolic health."

*Metabolic health?*

"Trained tissue, like muscles and organs, makes better use of the substrates provided in our

diets. Our bodies need glucose and fatty acids to produce ATP, the global energy source in the cells of our bodies. After a meal, our blood is flushed with glucose (in carbohydrate-rich meals) and fatty acids (in fat-rich meals). For our bodies to run smoothly, it's vital that both substrates maintain a healthy balance. Insulin is an important player in regulating that. Exercise improves the body's insulin sensitivity. This means our bodies get better at clearing the blood from excess substrates, which leads to reduced blood sugar, lower risk for damage to blood vessels (and thus for heart- and brain-infarctions), higher cardio-respiratory fitness (being able to walk up the stairs without getting breathless), reduced resting heart rate and a better response to foods that are high in carbohydrates and fat."

*What would you advise when it comes to food intake?*

"About 10 percent of your daily energy expenditure is required for the processing of food. 50-70 percent is necessary for the daily maintenance of our body – our 'basal metabolism'. This amount, contrary to what people think, is quite steady across different people of similar physical stature; you can't blame a 'slow metabolism' for being overweight. The only thing we can really work with is the energy spent during physical activity – the more physical effort we make, the higher our energy expenditure."

*Given the current obesity epidemic, this would seem to be important.*

"I think it's far more impressive that not more people are obese. The energy balance in our bodies is very tightly regulated – I think our bodies are doing an excellent job at keeping everything in balance throughout our lives."

Annika Lübbert

## New UM sports complex

Almost all indoor sports concentrated in a single large sports complex: this should all be reality by September 2015. That is when the new sports centre that the UM is about to build, should be ready for use. Up until now, sports activities have been scattered across the city, or even the region. Climbers, for example, need to travel to Heerlen to practice their sport. The new centre will be built partly on the spot of the existing facilities in Randwijck, but it will be much bigger. A section of the present accommodation will be integrated.

The three stakeholders signed a declaration of intent last week, agreeing to make final arrangements this year. Preparations should be completed within nine months, the agreement says. The three parties concerned are the city of Maastricht, housing association Servatius, and the UM. Servatius had hired the famous Spanish architect Calatrava to create a spectacular building that would include student accommodation, offices and a large sports centre. Financially, this turned out to be too ambitious and the project crashed

in 2009, Servatius losing tens of millions. In the meantime the old sports hall in Randwijck had already been demolished, leaving the city without accommodation for the primary school's gym classes, while the UM had to look for alternatives as well. This was followed by years of conflicts concerning responsibility and liability, a temporary accommodation, and now finally an agreement.

Wammes Bos

# Extra miljoenen tegen jeugdwerkloosheid

Het kabinet trekt vijftien miljoen euro extra uit om de snel oplopende jeugdwerkloosheid te bestrijden. Dat bedrag komt bovenop de 35 miljoen die al eerder werd aangekondigd. Daarnaast komt er een ambassadeur om jongeren te helpen.

Voor het hoger onderwijs is geen extra geld beschikbaar. De Kamerbrief van Minister Asscher van Werkgelegenheid en minister Bussemaker van Onderwijs verwijst naar de acht miljoen euro die al eerder werd uitgetrokken om hoogopgeleiden voor de klas te krijgen. De brief hamert verder op het belang van goed onderwijs en het kiezen van de juiste opleiding. Wel is er nu 25 miljoen euro voor een programma om mbo'ers van niveau één of twee naar niveau drie of vier te tillen. Nog eens 25 miljoen is bestemd voor de aanpak van jeugdwerkloosheid op regionaal niveau. Dit laatste bedrag zou eerst verdeeld worden over 2013 en 2014, maar wordt nu in één keer uitgekeerd aan gemeenten om "voortvarend van start" te gaan, schrijven beide ministers aan de Tweede Kamer. Het geld kan bijvoorbeeld gebruikt worden voor de Startersbeurs, waarmee werkervaring kan worden opgedaan, of voor het inrichten van

een Jongerenloket, waar werkzoekenden terecht kunnen met vragen over scholing en het vinden van een baan.

Van de pas afgestudeerde hbo'ers en wo'ers heeft maar liefst 13 procent geen werk, bleek

afgelopen maand uit CBS-cijfers. De werkloosheid onder hoogopgeleiden tussen de 25 en 35 is gestegen naar 5,4 procent, terwijl in 2008 nog minder dan 2 procent van hen thuis op de bank zat. Vooral mannen komen moeilijk aan de bak.

Ook uit de nieuwste cijfers van uitkeringsinstantie UWV blijkt dat het aantal hoogopgeleiden dat werkloos thuis zit hard stijgt sinds de economie inzakte.

HOP

## Kabinet opent jacht op huisjesmelkers

**Huisjesmelkers worden harder aangepakt. Verhuurders die het te bont maken kunnen binnenkort een boete krijgen van bijna twintigduizend euro. Uiteindelijk kan de gemeente een pand zelfs onteigenen.**

Minister Blok wil de Woningwet aanscherpen, kondigt hij vandaag aan in dagblad *Trouw*. Verhuurders die te veel Oost-Europeanen in een huis stoppen of studentenhuizen verhuren inclusief ratten en ander ongedierte, voelen de hete adem van de gemeente binnenkort in hun nek.

Als huisjesmelkers na één waarschuwing hun leven niet beteren, krijgen ze een bestuurlijke boete die kan oplopen tot 19.500 euro. Mocht dat niet helpen, dan kan de gemeente een ver-

huurverbod opleggen en uiteindelijk de eigenaar dwingen om zijn pand af te staan aan bijvoorbeeld een woningcorporatie.

De voorganger van Blok, CDA-minister Spies van Binnenlandse Zaken, werkte al aan de wijziging van de wet. Vooral grote steden willen dat het makkelijker wordt om huisjesmelkers aan te pakken. Ze staan nu vaak machteloos tegenover verhuurders die tientallen panden laten verkrotten. Eigenlijk vroegen gemeenten om maatregelen waarmee ze in één keer alle panden van een malafide verhuurder konden aanpakken, maar dat zou op Europese bezwaren stuiten.

Minister Blok legt zijn plannen vanaf vandaag voor aan een aantal organisaties, waaronder de Vereniging van Nederlandse Gemeenten en de koepelorganisatie van de twaalf provincies.

Hij wil de wetswijziging voor de zomer aan de Tweede Kamer voorleggen. De wijziging moet dan per 1 juli 2014 ingaan.

HOP

**Boekhandel**  
**DE TRIBUNE**  
**Kapoenstraat 8-10**  
**6211 KW Maastricht**  
**Telefoon (043) 325 19 78**

## Deelnemer workshop Observant genomineerd voor verhalenprijs *Opium* en *de Volkskrant*

Ze is tekstschrijver en nam de afgelopen maanden deel aan een aantal workshops journalistiek en effectief schrijven van *Observant*. Komende zaterdagavond is Margot Krijnen te gast bij het cultuurprogramma *Opium*. Als een van de tien genomineerden voor de verhalenwedstrijd van *de Volkskrant* en *Opium* 'Zwarte dagen, gouden randje'. De jury (Arthur Japin, Aaf Brandt Corstius en Nelleke Noordervliet) koos haar verhaal over haar tante M. – de eerste versie schreef ze voor de workshop Column schrijven - uit de in totaal 2.500 inzendingen. Het winnende verhaal wordt maandag 11 maart gepubliceerd in *de Volkskrant*. De schrijver mag op 15 maart naar het Boekenbal, de jaarlijkse opening van de Boekenweek.



## UM-studenten tweede in Henkel Challenge

School of Business and Economics-studenten James Stetzel en Gabriel Sebastian zijn tweede geworden in de Nederlandse finale van de Henkel Innovation Challenge op 25 februari. De Challenge is een wedstrijd voor studenten over de hele wereld om duurzaamheid te promoten. Ze moeten een nieuw product verzinnen voor Henkel, een internationaal bedrijf dat onder andere wasmiddelen en shampoos maakt. De winnaars van ieder land mogen hun product presenteren in Shanghai. Stetzel en Sebastian bedachten PersiLite, een spray die het mogelijk maakt kleren te wassen zonder water te gebruiken. Ook de derde plek was voor een team uit Maastricht. Zij bedachten een vloeistof met microbacteriën die vet en dode materialen 'opeten'. De Nederlandse finale werd gewonnen door studenten van de TU Delft met een wasproduct op basis van nanotechnologie.

## Van Poeljeprijs

Hylke Dijkstra, universitair docent bij de faculteit cultuur- en maatschappijwetenschappen, heeft de G.A. Van Poeljeprijs ontvangen voor zijn proefschrift over het buitenlands beleid van de Europese Unie. Jaarlijks wordt deze prijs toegekend voor de beste dissertatie op het vlak van bestuurskunde in Nederland en Vlaanderen. Dijkstra deelt de prijs met Caspar van de Berg van de Universiteit Leiden. De jury is van mening dat beide proefschriften van uitstekende kwaliteit zijn. Dijkstra – die zijn proefschrift al in juni 2011 verdedigde – interviewde meer dan honderd Europese ambtenaren voor zijn onderzoek naar de invloed van de Europese instellingen op de buitenlandse politieke agenda. Volgens de jury heeft Dijkstra een boeiend en spannend proefschrift geschreven. "Hij heeft

weten door te dringen tot een groot aantal sleutelfiguren, heeft ze aan het spreken gekregen en weet daarvoor in zeer volwassen stijl over te berichten." De prijs is vernoemd naar G.A. Van Poelje, een voormalige topambtenaar, lid van de Raad van State en één van de grondleggers van de bestuurskunde in Nederland.



Brieven mogen maximaal 300 woorden bevatten. De redactie behoudt zich het recht voor om brieven in te korten of niet te plaatsen. Brieven zonder vermelding van naam en telefoonnummer worden niet geplaatst.

## UM werkbelevingsonderzoek

Met veel vertoon werd de medewerkerstevredenheid-enquête aangekondigd. Vol enthousiasme vulde ik haar in. Los van de knullige vraagstelling – een derdejaars psychologiestudent zou het beter formuleren – werd gaandeweg de enquête één ding duidelijk: het was wel heel erg gericht op de direct leidinggevende. Zou de enquête dan bestaan uit twee delen en zou het tweede deel betrekking hebben op het werkgeverschap van de UM – dat speelt immers ook een grote rol in de medewerkerstevredenheid? Mijn hoop was ijdel en tevergeefs. Blijkbaar bestaat er bij de opdrachtgever van dit onderzoek een zeer beperkte visie op werknemerstevredenheid. Of zijn ze bang voor de uitkomst? De uitkomst van de huidige enquête durf ik wel te voorspellen – en ik zie de ronkende tekst bij de volgende mailing over de enquête al voor me. Door de bank genomen gaat 80 tot 90% van de UM-se medewerkers met plezier naar zijn of haar werk! Maar over de werknemerstevredenheid over carrièrepianing en – perspectief, daar weten we niets over. Misschien iets om de volgende keer op te nemen in de enquête. Over de uitkomsten van die enquête wil ik ook wel een voorspelling doen maar ik wacht eerst de nieuwe en verbeterde enquête maar af.

Robert Horselenberg, universitair docent rechtenfaculteit

Maastricht University Maastricht School of Management

Maastricht Summer School 2013

# Journalistiek en effectief schrijven

Ben je op zoek naar een vlotte pen en goede interviewvaardigheden? Of droom je van een journalistieke carrière?

Deze Summerschool is een mooie inleiding in effectief schrijven: van een pers- of nieuwsbericht, reportage, column, interview, wetenschapsjournalistiek tot het schrijven voor een website. De docenten zijn ervaren journalisten.  
Docenten: Riki Janssen en Wammes Bos ([www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl))  
Cursustijden: 5-16 augustus 2013, 8 sessies verspreid over 2 weken maandag t/m donderdag van 09.30-13.00 uur.  
(Deelnemers worden verzocht hun eigen laptop mee te nemen.)  
Minimum 6 - maximum 16 deelnemers  
Cursuskosten: € 700

Informatie over de cursus Journalistiek en effectief schrijven:  
[riki.janssen@maastrichtuniversity.nl](mailto:riki.janssen@maastrichtuniversity.nl)  
Inschrijven: <http://www.maastrichtuniversity.nl/web/Main/ProspectiveStudents/MaastrichtSummerSchool.htm>

*Leeftijdsgrens voor alcohol van zestien naar achttien*

## “Als iemand nog geen 18 is dan weten we dat”



Foto: archief Observant

*De leeftijdsgrens voor alcohol gaat omhoog van zestien naar achttien. Een grote meerderheid in de Tweede Kamer heeft afgelopen dinsdag voor dit plan gestemd. Dat betekent dus dat jonge studenten het in de eerste maanden van hun studie zonder biertje moeten stellen. Wat vindt men in Maastricht van dit plan?*

Maar eerst; waarom moeten jongeren eigenlijk van de alcohol gehouden worden? “Eén op de vier jongeren tussen de 16 en de 25 is een probleemdrinker. Dat is onaanvaardbaar”, zegt Ronald Knibbe, hoogleraar sociale epidemiologie van alcohol- en drugsgebruik. “Op de eerste plaats vanwege de gezondheidsrisico’s voor de jongeren zelf. De ontwikkeling van de hersenen blijft tot je 24/25° doorgaan en kan verstoord worden door overmatig alcoholgebruik. Jongeren kunnen die risico’s niet zelf inschatten. Dus ja, het is betuttelend om als overheid maatregelen te nemen, maar je doet het om ze te beschermen.” Er zitten volgens Knibbe ook nadelen aan de maatregel. “Er is altijd het gevaar dat mensen als ze de grens zijn gepasseerd, denken: ‘nu mag het en dan veel te veel drinken. Je moet proberen die situaties te voorkomen. In een café kan dat bijvoorbeeld door de muziek niet te hard te zetten. Als mensen elkaar niet kunnen verstaan gaan ze meer drinken. Veel meisjes in de kroeg helpt ook.”

Toch is hij ervan overtuigd dat de maatregel helpt. “De ervaring leert dat er veel brave jonge-

ren zijn. Die zullen nu geen alcohol meer kopen. Daarbij wordt de leeftijd gecontroleerd door winkeliers en horecaondernemers, dat maakt het lastiger voor de jongeren die het wel willen proberen. Mits het natuurlijk gehandhaafd wordt.” Die handhaving is iets waar ook de studentenverenigingen voor moeten gaan zorgen, hoewel de impact voor hen niet zo heel groot is; vrijwel al hun leden zijn de achttien gepasseerd. “Alleen aan het begin van het jaar moeten we opletten”, zegt Tragosvoorzitter Maarten Dorr. “Dan zijn er een paar eerstejaars die nog geen achttien zijn. Die mochten nu al geen sterke drank; we controleren daar streng op. Dat levert geen problemen op. In de barcommissie zitten altijd ouderejaars, daar luister je als zeventienjarige naar. Daarbij krijgt iedereen die achter de bar staat Instructies Verantwoord Alcoholgebruik (IVA), waar je onder andere leert om iemand drank te weigeren.” De maatregel zelf vindt Dorr positief. “Zolang het gepaard gaat met goede voorlichting en handhaving.”

Circumflex-voorzitter Bram de Jonge is het met zijn collega eens. “Ik snap de regel wel.”

Hij maakt zich dan ook geen zorgen over de handhaving in zijn sociëteit. “De sociale controle is groot en bovendien koop je bij ons drank op je ledenpas waarop je geboortedatum staat.”

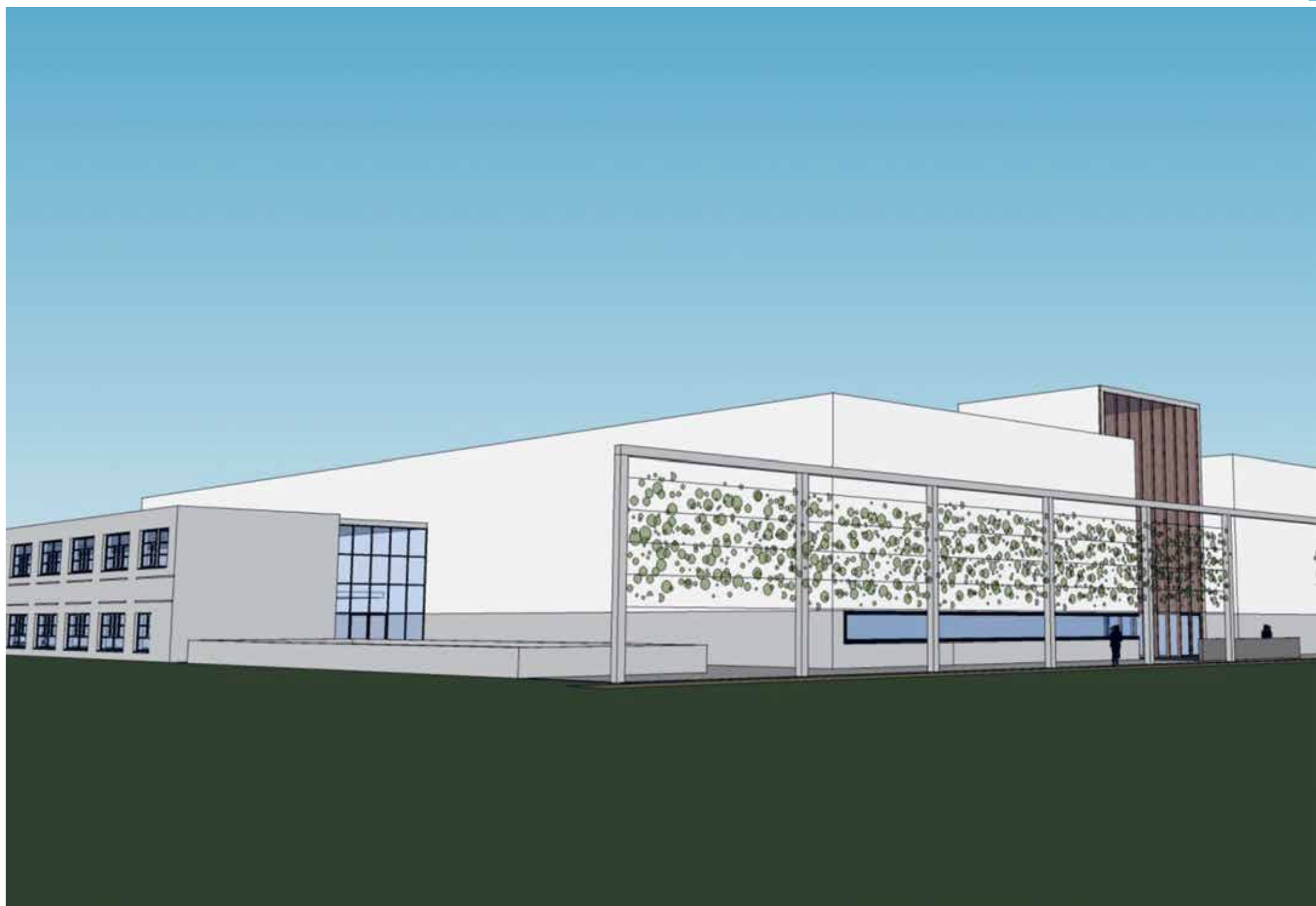
“Het is alleen jammer voor de hbo’ers”, zegt Koko-voorzitter Koen Wackers. “Die moeten nu op een andere manier meefeesten. Dat hoeft geen probleem te zijn, er zijn genoeg mensen binnen onze vereniging die nooit alcohol drinken en het heel leuk hebben.”

Esther Ruijter, voorzitter van studentenroeivereniging Saurus, heeft een andere visie: “Ik denk niet dat het ook maar iets uit gaat maken. Je maakt het alleen maar aantrekkelijker door het te verbieden. Dat zie je in Amerika ook, daar lopen genoeg zestienjarigen met drank, terwijl de leeftijdsgrens 21 is. Sowieso vind ik dat iemand van zestien heel goed zelf kan beslissen of hij of zij alcohol wil drinken.”

Ze vindt een medestander in Robin Veenstra, voorzitter van studentencafé De Uni. “Je maakt het alleen maar spannender. Het zou 17-jarigen – vooral hbo’ers die net van de havo afkomen – kunnen belemmeren om lid te worden van

een dispuut of vereniging. Niet dat het alleen maar om drinken gaat, maar een biertje hoort er toch bij. Dat is dan lullig voor degene die niet mag.” Handhaving wordt in het café – waar ook veel studenten van buiten de eigen disputen komen – geen probleem, meent hij. “Wij hebben bijna alleen maar vaste klanten. Als iemand nog geen achttien is, is de kans dat wij dat weten 99 procent. De enige momenten dat we goed op moeten letten is tijdens de Inkom en carnaval.” “Als geneeskundestudent kan ik het hier alleen maar mee eens zijn”, zegt Raymond Salet, voorzitter van studievereniging Pulse. “Er zijn – bij wijzen van spreken – 100 duizend onderzoeken die aantonen dat dit beter is. Ook is het goed dat er nu wetten zijn waarbij niet alleen de winkel of het café een boete krijgt wanneer ze alcohol verkopen aan een minderjarige, maar ook de persoon die het biertje in z’n hand heeft.”

# Game, Set en Match: de s



*“We hebben uit allerlei hoeken en gaten van de universiteit mailtjes gekregen om ons te feliciteren. Van de afdeling Inkoop tot het UCM. Ontzettend leuk, zo zie je hoe het leeft, een sporthal. En wij zijn héél erg blij.”*

Ze herhaalt het nog een paar keer, en het is haar aan te zien. Birgitte Hendrickx, hoofd van UM-sport, heeft de afgelopen jaren menigmaal tussen hoop en vrees geleefd of het ooit nog goed zou komen met de sporthal. Of liever, *een* sporthal. Een fatsoenlijke accommodatie waar studenten en medewerkers hun favoriete sport kunnen beoefenen en ook anderen kunnen tegenkomen. Want ook dat laatste was de afgelopen jaren nogal problematisch. Als de schermers in het ene Maastrichtse zaaltje oefenen en de badmintonners heel ergens anders, zien ze elkaar niet, spreken ze elkaar niet en blijft ieder op zijn eigen eilandje. Terwijl UM-sport het adagium huldigt dat drie dingen bevorderd moeten worden: gezondheid, integratie, vooral van en met buitenlanders, en ‘socializing’, het elkaar ontmoeten.

## Koperen campus

Maar dan moet je dus wel de beschikking

hebben over een complex waar dat mogelijk is. Daar wordt al jaren, een vol decennium zelfs, over gesproken. En als alles goed was gelopen had die sporthal er nu zo ongeveer gestaan, samen met de rest van het prachtgebouw dat architect Santiago Calatrava in Randwijck had zullen neerzetten. Inclusief studentenhuisvesting, kantoorruimtes, een waterpartij. De ‘koperen campus’, zo luidde een van de bijnamen vanwege de grote koperen platen die op de gevel zouden worden gemonteerd. Een blikvanger voor Randwijck, voor de universiteit, voor de stad als geheel. Calatrava is geen kleine jongen. Hij bouwde overal ter wereld, van New York tot Malmö en dicht bij huis, het nieuwe station Guillemins van Luik, en altijd betreft het beeldbepalende architectuur. Vol goede moed ging woningstichting Servatius, de opdrachtgever - de UM zou het complex huren - aan de slag. Men brak alvast de bestaande sporthal Randwijck

af omdat het terrein bouwrijp gemaakt moest worden, de fundering werd aangelegd, honderden betonnen palen van zo’n vijf meter lengte, tot het moment dat Servatius erachter kwam dat het een te grote broek had aangetrokken, dat de financiële consequenties haar krachten te boven gingen en het hele project werd afgeblazen.

## Stagnatie

Dat was in 2009. Daarna was het oorlog tussen de drie betrokken partijen. De UM, die met een gigantisch terrein vol palen zat waarmee niets aan te vangen viel - en nog steeds geen sporthal; de gemeente die beloften had gedaan aan de UM, zelf haar accommodatie voor de basisscholen kwijt was en compensatie van 7 miljoen eiste; Servatius dat zich verweerde tegen alle claims terwijl het intern in een diepe crisis was geraakt. Het bleek het recept voor stagnatie. En voor diepe radiostilte. In de universiteitsraad werd de afgelopen jaren telkenmale en met grote hardnekkigheid door vooral de studenten gepleit voor het doorhakken van knopen, de overkoppelende studentensportorganisatie Musst schreef brandbrieven en nota’s, maar veel meer dan vage antwoorden waarin het college van bestuur zijn goede bedoelingen ventileerde, kwam daar niet uit.

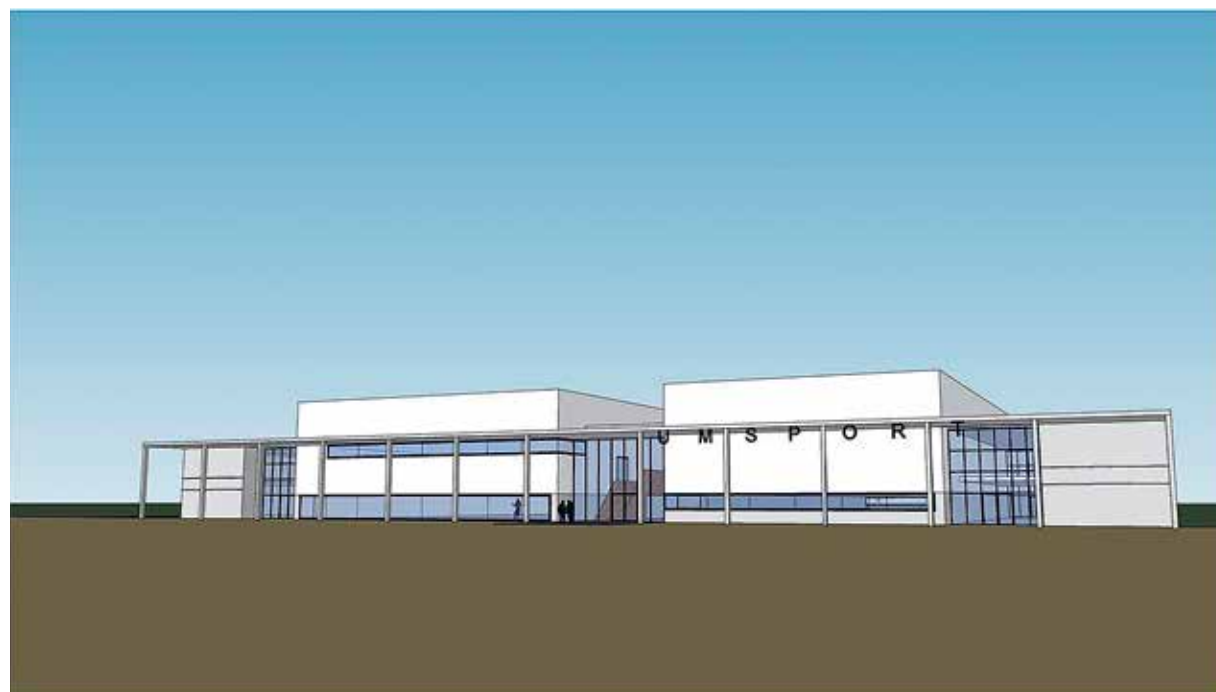
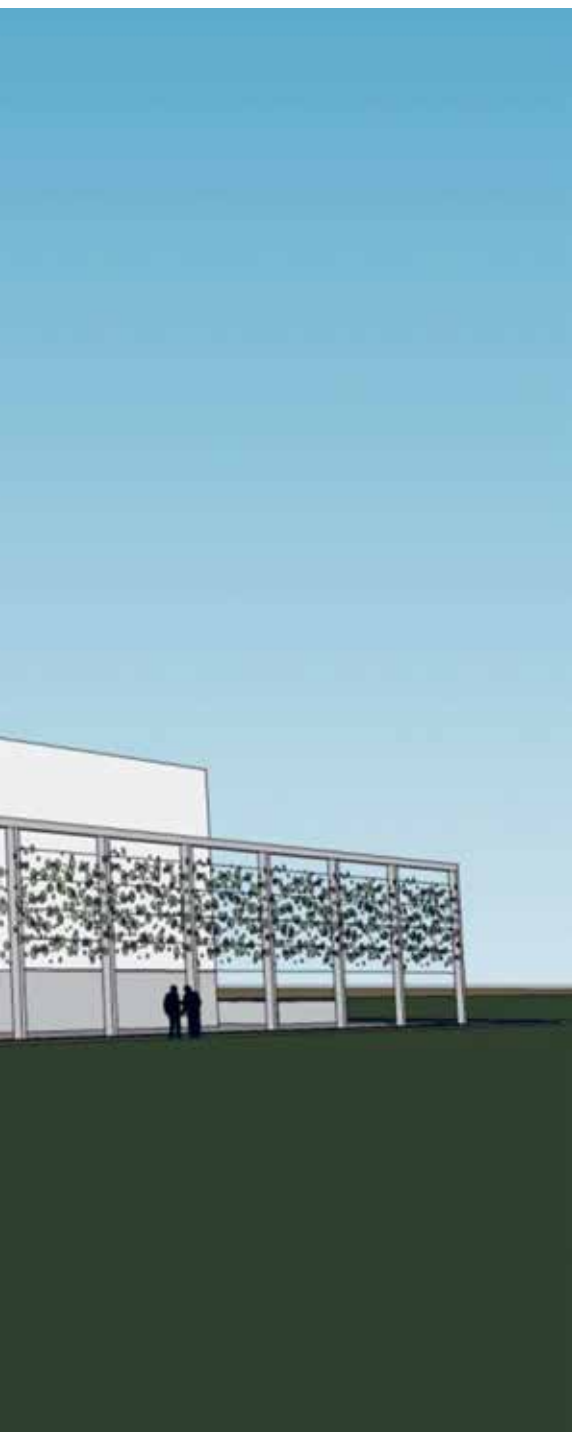
Achter de schermen werd intussen hard gewerkt om het dossier vlot te trekken. Servatius en de UM waren er eind 2011 uit, de gemeente had

het er moeilijker mee. Niet onvoorstelbaar, want bouw van een nieuwe hal terwijl er in de stad onrendabele sportvoorzieningen liggen en bovendien bij de Geusselt een nieuw complex was gepland; zo iets is in tijden van crisis politiek niet makkelijk te verkopen. En verder is de gemeente natuurlijk de gemeente, met de inherente interne belangenstrijd tussen verschillende ambtelijke afdelingen en alle vertraging die daarbij hoort. Wat hielp was het besluit van de drie partijen, gaandeweg het proces, om geen bilaterale onderonsjes meer te houden maar er een gezamenlijk dossier van te maken waarin ieder medeverantwoordelijk zou zijn. Wat ook hielp, zegt Jacques Knoppen van de UM-afdeling vastgoed (en volgens Birgitte Hendrickx de man zonder wie het huidige resultaat niet geboekt zou zijn), is de gezamenlijke overtuiging die uiteindelijk postvatte “dat we het verleden achter ons moesten laten, dat ieder zijn verlies moest nemen en dat we weer moesten kijken waar we het allemaal voor deden: een universitair sportcomplex waar ook de omliggende buurt en scholen gebruik van konden maken”. De UM had intussen een belangrijke bocht genomen: in plaats van huurder te worden besloot het college van bestuur om het complex zelf te bouwen en zo de stagnatie te boven te komen. Het hielp.

## Spannend

En toen werd het eindelijk 28 februari 2013, de

# oorthal komt eraan



dag dat de drie partijen hun intentie publiek maakten om het nieuwe complex te realiseren. Maar het bleef tot op het laatst spannend, zegt Knoppen - die alleen in algemene termen over de kwestie praat "want de gevoeligheden over en weer zijn groot". Ook hij slaakte dus een zucht van verlichting, net als Birgitte Hendrickx, net als Musst, net als alle sportende studenten en medewerkers.

Maar nog steeds is geduld geboden. Er circuleren wat verschillende data maar het zal op zijn vroegst eind 2015 zijn dat er gesport kan worden. Wellicht wordt het 2016. Tekeningen van het complex zijn er wel, althans van de buitenkant. Die waren nodig om het geheel langs de gemeentelijke welstandscommissie te krijgen, zodat iedereen wist waar men aan toe was. Het ontwerp is gemaakt door architectenbureau Satijnplus, ooit de hulparchitect van Calatrava en daarom nu opnieuw ingehuurd. Door Servatius, dat tot aan de officiële 'vaststellingsovereenkomst' die over maximaal negen maanden gesloten moet zijn, verantwoordelijk blijft. Ook de UM heeft een band met Satijnplus, zegt Knoppen: "Ze hebben de Minderbroedersberg verbouwd, het Bonnefantenklooster; we hebben goede ervaringen."

## Breedtesport

Hoe het er precies van binnen uit gaat zien is nog niet helemaal duidelijk, dat hangt mede af

van de uiteindelijke aanbesteding, maar volgens Hendrickx wordt het even goed als, zo niet beter dan de Calatravasporthal. Functioneler, zegt ze, met een efficiëntere besteding van de ruimte want Calatrava had een half rond ingetekend en dat levert veel loze ruimte op bij rechthoekige zaalsportvelden. Het enige verschil: "Calatrava bouwde voor topsport, voor internationale wedstrijden, en dat doen wij niet. De UM is geen topsportuniversiteit, we hebben hier voor breedtesport gekozen. Anders kunnen we zeker 10 procent op de bouwkosten zetten. Topvolleybal vereist een zaalhoogte van twaalf meter, wij krijgen zeven meter. Als er al een keer zoets in Maastricht nodig is, kan dat in het Mecc."

En Hendrickx somt op: de vierkante meters, de multizalen, welke sporten er allemaal terecht kunnen en dus hun huidige stek eindelijk kunnen verlaten. Zoals de klimmers, die tot in Heerlen aan hun gerief moesten komen, want er komt een klimmuur van elf meter hoog, *boulder* (tot drie meter) kan ook, vier squashbanen, een grote hal van zo'n 1350 vierkante meter voor voetbal, handbal, volleybal, basketbal, en 650 voor een gymzaal, fitnessruimtes, eindelijk een spinningzaal met dertig fietsen waar niet alles bovenop elkaar staat, multifunctionele zaaltjes voor het "huppelen" (Hendrickx) zoals aerobics, een dojo voor de vechtsporten, noem maar op. Alleen geen zwembad, indoortennis of een bal-

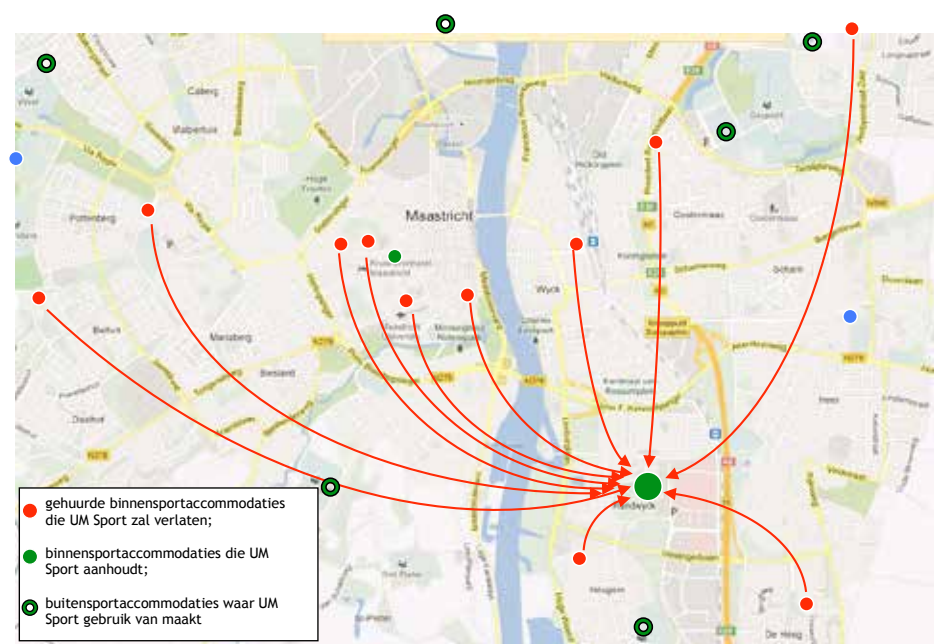
letstudio. Te duur, te specifiek, zegt ze.

Wel horeca; hoe en wat staat nog in de sterren, ook de exploitant (kan Albron zijn, kan Bandito zijn, of een ander) maar er komt een ontmoetingsruimte waar een pilsje gedronken kan worden en iets van broodjes of snacks. En kantoren natuurlijk, voor UM-sport, voor Musst,

vergaderruimtes voor de verenigingen.

Buitensport naast de deur? Dat blijft voorlopig een droom, zegt Hendrickx. Maar ooit hoopt ze dat het zover komt.

Wammes Bos



Figuur 1: overzicht van bewegingen als gevolg van centralisatie binnensport

## mededelingen van de faculteiten en servicecentra

*Kopij voor het Bulletin inleveren bij onderstaande contactpersonen voor het gemelde tijdstip, in de week voorafgaand aan de publicatie. Met vragen of opmerkingen kunt u daar ook terecht.*

### Faculty of Humanities (FHS):

Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Education Office DKE, Bouillonstraat 8-10, room 0.002, tel. 3883454, e-mail: bo-micc@maastrichtuniversity.nl, before Friday 12.00 hours

### Faculty of Arts and Social Sciences (FaSoS):

Cultuur- en Maatschappijwetenschappen, Arts and Culture & European Studies: Office of Students

Affairs, Grote Gracht 90-92.

### Maastricht University School of Business and Economics (SBE):

Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

### Faculty of Health, Medicine and Life Sciences:

Sandra Habets, tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: sandra.habets@maastrichtuniversity.nl

### Faculty of Psychology and Neuroscience:

Bureau Onderwijs, aanleveren kopij vóór vrijdag 12.00 uur bij bureauonderwijs-fpn@maastrichtuniversity.nl tel. 3884020 Education Office, provide copy on Fridays before 12 a.m. to the above mentioned email addresses

### Faculty of Law:

Georgia Kalivas, Education Office, Bouillonstraat 1-3, tel. 3883076, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

### Studenten (sport)ver./studentenpastoraten:

Front office & Call centre, Kim Possen, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

**Maandagenda:** Patricia Hofman, Marketing & Communications, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885222, patricia.hofman@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

### Instituten behorend bij een faculteit:

bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

**Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel: 3885385**

### ABVAKABO-FNV

eng | Trade union officer: Annemie Capellen  
Opening hours office: Tuesday, 8.00 -16.30 and Thursday, 12.30-16.30  
Consulting hours: 15.00 -16.30  
Visiting address: Minderbroedersberg 8, room 2.001, 6211 LK Maastricht  
Telephone: +31 (0)43 388 1921  
E-mail: abvakabofnv@maastrichtuniversity.nl  
Please contact the Trade Union Officer preferable by e-mail to make an appointment

### Alumni Relations/Alumni Office

Universiteit Maastricht onderhoudt een levendige band met haar alumni. Centraal hierin staan de Alumnikringen. Er zijn nu ruim 24 kringen in Nederland en daarbuiten. Zij organiseren regelmatig themabijeenkomsten workshops, masterclasses en borrels en vormen zo de basis voor een sterk netwerk. Ook als bijna afgestudeerde kun je al eens een kijkje komen nemen bij een kringbijeenkomst. Kijk voor meer informatie op [www.maastrichtuniversity.nl/alumni](http://www.maastrichtuniversity.nl/alumni) of bel met Laura Buskens of Charlotte Evers, T. 043 388 2792/5220 of stuur een mail naar [alumni@maastrichtuniversity.nl](mailto:alumni@maastrichtuniversity.nl).

### Gezond en veilig werken

#### Preventiemedewerkers

Hebt u vragen of opmerkingen over uw arbeidsomstandigheden dan kunt u terecht bij uw preventiemedewerker. De preventiemedewerker heeft als taken; eerste lijnopvang voor vragen en opmerkingen op gezondheid en veiligheid voor medewerkers en studenten; gevraagd en ongevraagd advies aan medewerkers en leidinggevenden; signaleren van risico's op het gebied van veiligheid, gezondheid en welzijn; adviseren en samenwerken met de medezeggenschapsraad bij het uitvoeren van maatregelen op het Arbo-beleid. Voor meer informatie en een overzicht van de van de preventiemedewerkers van de verschillende eenheden zie:  
My UM>>HRM>>Gezond en veilig werken>>Preventiemedewerker

### Occupational Health and Safety

#### eng | Prevention officers

Questions or comments about your working conditions please consult your prevention officer. Whose tasks include: being the first point of contact for staff and students with questions and comments relating to health and safety; advising staff and line managers, whether on request or otherwise; signalling risks in the areas of safety, health and wellbeing; advising and cooperating with the council in implementing health and safety policy measures. For additional information and an overview of the prevention officers of the various administrative units see:

MY UM>>HRM>>Occupational Health and Safety>> Prevention Officers

### Kennis- en Behandelcentrum

Het KANS Kennis- en Behandelcentrum (KKB) ook voor studenten, verzamelt, ontwikkelt en verspreidt kennis op het gebied van klachten aan de arm, nek en/of schouder (KANS). Het KKB dient tevens als eerste (triage) punt voor behandeling en verwijzing voor medewerkers en studenten van de Universiteit Maastricht (UM). Bij vragen over arm nek en schouder KANS (RSI)-klachten of vragen hierover kunt u terecht bij het KKB. U kunt contact met ons opnemen via e-mail, [KKB@maastrichtuniversity.nl](mailto:KKB@maastrichtuniversity.nl) of telefonisch 043-3882224 (op woensdag, donderdag en vrijdag).

### Knowledge and Treatment Centre


eng | The UM Knowledge and Treatment Centre also for students, for arm, neck and shoulder complaints (KKB) gathers, generates and distributes information in the field of arm, neck and shoulder complaints (CANS, or KANS (RSI) in Dutch). The KKB also serves as a triage point for treatment and referral for employees and students of Maastricht University (UM). If you have any queries regarding arm, neck and shoulder complaints or if you are experiencing complaints yourself. You can contact us via email, [KKB@maastrichtuniversity.nl](mailto:KKB@maastrichtuniversity.nl) or telephone +31 (0)43-3882224 (Wednesdays, Thursdays and Fridays).

### Loopbaancentrum

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en een opleidingsadvies. Heb je behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum: ([www.maastrichtuniversity.nl](http://www.maastrichtuniversity.nl)), login via 'My UM', ga vervolgens naar Human Resources Management en Professionalisering Medewerkers.

U kunt ook direct contact opnemen met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/ 3885324.

### Studium Generale

 Lectures, Concerts, Comedy, Debates, Movies


- Do 7 mrt, 20.00 uur: Het recht om te sterven - Lezing door Distelmans

- Di 12 mrt, 20.00 uur: Drugs and the Brain - Science Café (English)

- Wo 13 mrt, 20.00 uur: De Avond van het Brein - Drie korte presentaties over het jongste hersenonderzoek: Hersenonderzoek met fMRI scanners; Angst bij kinderen; Werken in teams

- Do 14 mrt, 20.00 uur: Dick Swaab - Seksuele differentiatie van de hersenen van de mens - lezing - Reserveren wordt aangeraden  
- Zo 17 mrt, 11.15 uur: Start of Lecture Series "The Big Change, Art at the beginning of the 19th Century" - register via website (English)  
- Di 19 mrt, 19.30 uur: Start "Medisch Ethische dilemma's" - Collegereeks - Opgeven via de website  
[www.maastrichtuniversity.nl/studiumgenerale](http://www.maastrichtuniversity.nl/studiumgenerale)

### Universiteitsbibliotheek/ University Library

 **Bibliotheek Binnenstad:**  
- maandag 18 maart t/m vrijdag 22 maart: 08.30 - 24.00 (vanaf 17.00 beperkte dienstverlening)  
- zaterdag 23 maart: 09.00 - 22.00 (van 09.00-11.00 en vanaf 14.00 beperkte dienstverlening)

- zondag 24 maart: 09.00 - 22.00 (beperkte dienstverlening)  
- maandag 25 maart t/m woensdag 3 april: 08.30 - 24.00 (vanaf 17.00 beperkte dienstverlening)

### eng | Inner City Library:

- Monday 18 March until Friday 22 March: 08.30 - 24.00 (from 17.00 limited service)  
- Saturday 23 March: 09.00 - 22.00 (from 09.00-11.00 and from 14.00 limited service)  
- Sunday 24 March: 09.00 - 22.00 (limited service)  
- Monday 25 March until Wednesday 3 April: 08.30 - 24.00 (from 17.00 limited service)

### Vertrouwenspersoon

Als student of medewerker kun je op je studie of werkplek last hebben van ongewenst gedrag, zoals (seksuele) intimidatie, agressie, pesten, of ongelijke behandeling. De ervaring leert dat de meeste mensen dit eerst zelf proberen op te lossen. In sommige situaties kun je de hulp van de vertrouwenspersoon goed gebruiken. Zij is volstrekt onafhankelijk, en kan je tips en adviezen geven, maar ook tot een interventie besluiten. Schroom daarom niet om haar te benaderen. Marloes Rikhof is bereikbaar via email ([m.rikhof@maastrichtuniversity.nl](mailto:m.rikhof@maastrichtuniversity.nl)) of tel (043-3882513).

### Confidential advisor

eng | Being a student or employee you can experience undesirable behavior, like (sexual) harassment, aggression, bullying or unequal treatment. Usually people try to solve this by their selves, but sometimes it is wise to call in the confidential advisor. She works totally independent, she may give you advise and she also can decide to intervene. Don't hesitate to contact her. Marloes Rikhof is available by mail

([m.rikhof@maastrichtuniversity.nl](mailto:m.rikhof@maastrichtuniversity.nl)) or by phone (043-3882513).

## Studenten

*Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Front office & Call centre, Kim Possen, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur*

### Studenten Service Centrum

**Visitors' Centre - Informatiebalie:**  
Bonnefantenstraat 2  
De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-18.00 uur.

#### Callcentre:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.  
Voor vragen m.b.t. (her)inschrijvingen en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentenpsychologen; 043-3885388 of [study@maastrichtuniversity.nl](mailto:study@maastrichtuniversity.nl).

#### Studentendecanen:

Een afspraak met de studentendecanen kun je maken via het Callcentre tel 043-3885388 of bij de Informatiebalie Visitors' Centre. Voor meer informatie: [www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding](http://www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding)

#### Steunpunt Disability Management:

Voor studenten, docenten en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail. Meer informatie is ook te vinden op [www.maastrichtuniversity.nl/disability](http://www.maastrichtuniversity.nl/disability)  
Openingsuren: maandag tot en met donderdag van 11.00 tot 13.00 uur tel. 043-3885272.

#### Studentenpsychologen:

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Maddy Meijers, Wendy Geijzen of Greet Kellens kun je een afspraak maken bij voorkeur via het Callcentre tel.043-3885388 en anders via het secretariaat tel. 043-3885212 (iedere donderdagmiddag).

### UM Career Services

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze & loopbaanplanning. Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie & voorlichting, trainingen & workshops.

## agenda

07-03 Promotie Dhr.dr. Roel J.J.M. van de Laar, 14.00uur, MBB 4-6  
07-03 Promotie Mw.dr. Uta R. Roentgen, 16.00uur, MBB 4-6  
08-03 Promotie Mr. Daniel M. Johnson, 10.00uur, MBB 4-6  
08-03 Promotie Mw. Marjolein M.J. Caron, 12.00uur, MBB 4-6  
08-03 Promotie Mw. Jessica K. Hohenschon, 14.00uur, MBB 4-6

14-03 Promotie Mw. Alyia Badri, 10.00uur, MBB 4-6  
14-03 Promotie Dhr.dr. Lei Chen, 12.00uur, MBB 4-6  
14-03 Promotie Dhr.dr. Jeroen M.L. Hendriks, 14.00uur, MBB 4-6  
15-03 Promotie Dhr.dr. Tom A. de Graaf, 10.00uur, MBB 4-6  
15-03 Promotie Mw.mr.ing. Kim J.H. Hoofs, 14.00uur, MBB 4-6

15-03 Inauguratie van dhr.prof.dr. Thomas Unger, 16.30uur, MBB 4-6  
20-03 Promotie Mw.dr. Freke R. Zuure, 14.00uur, MBB 4-6  
21-03 Promotie Mw. Ine Kuipers, 16.00uur, MBB 4-6  
22-03 Promotie Mw.dr. Nicole M.L. Veldhorst-Janssen, 14.00uur, MBB 4-6  
22-03 Inauguratie van dhr.prof.dr. Bert Joosten, 16.30uur, MBB 4-6

27-03 Inauguratie van dhr.prof.dr. Piet Geusens, 16.30uur, MBB 4-6  
28-03 Promotie Mw. Michelle M.L. Moerel, 10.00uur, MBB 4-6  
28-03 Promotie Mw.dr. Maartje A.J. van den Broek, 14.00uur, MBB 4-6  
28-03 Promotie Mw.dr. Stéphanie A.M. Knippenberg, 16.00uur, MBB 4-6

## mededelingen van de faculteiten en servicecentra

Bezoek de website: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices)

### - Quick Career Advice

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatiebrief of cv? Voor al deze en andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043-3885388.

### - Online Career Library

Op zoek naar online informatie over studie, stage of carrière in binnen- of buitenland? Bezoek de Online Career Library op onze website: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices).

### - VSBfonds-beurs

Mis niet de kans om een VSBfonds-beurs aan te vragen voor studie of onderzoek in het buitenland. Deadline 1 maart a.s.!

Meer informatie via [www.vsbfonds.nl](http://www.vsbfonds.nl). Voor aanvullende vragen: [careerservices@maastrichtuniversity.nl](mailto:careerservices@maastrichtuniversity.nl)

### - Workshops maart 2013 (Nederlandstalig)

Er zijn nog plaatsen beschikbaar bij:

\* Talenten en onbegrensde beperkingen, 11 maart

\* CV en sollicitatiebrief, 11 maart

Informatie en inschrijven via [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices)

### Student Services Centre

eng | **Visitors' Centre - Information desk:**  
Bonnefantenstraat 2

Visiting hours: Monday through Friday 8:30-18:00 hrs.

### Callcentre:

The opening hours are: Monday through Friday 8:30-17:00 hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: +31-43-3885388 or [study@maastrichtuniversity.nl](mailto:study@maastrichtuniversity.nl).

### Student deans:

For an appointment with a student dean, call: +31-43-3885388(callcentre) or go to the Information Desk of the Visitors' Centre. For more information: [www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance](http://www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance)

### Service Desk Disability Management

For students, faculty and everyone else who is

interested: Everything you want to know about studying with a disability. Call or send an e-mail. More information: [www.maastrichtuniversity.nl/disability](http://www.maastrichtuniversity.nl/disability)  
Office Hours: Monday until Thursday from 11:00 till 13:00 hrs. Tel. +31-43-3885272.

### Student psychologists:

For an appointment with one of the student psychologists Maddy Meijers, Wendy Geijen or Greet Kellens, preferably call: +31-43-3885388 (callcentre). If you are not comfortable with that, call the secretary: +31-43-3885212 (every Thursday afternoon).

### UM Career Services

eng | UM Career Services provides students with professional counselling and advice on all issues of career planning & study program. A Quick Career Advice is offered as a first service. When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information & education, workshops & training.

Visit the website: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices)

### - Quick Career Advice

Do you need help with the exploration of your career options, with the identification of what you want, or support with your letter of application or CV?

For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. For an appointment, call: +31-43-3885388.

### - Online Career Library

Looking for online information on study or career in the Netherlands or abroad? Visit the Online Career Library on our website: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices).

### - Workshops March 2013 (in English)

There are still places available for the following workshops:

\* Assessment Centre, 15 March

\* Employment contract & negotiations, 19 March

\* Make the right choice for your studies and your future!, 25 March

\* Discover your competences, 26 March

\* Job interview, 27 March

For information + subscription: [\[trichtuniversity.nl/careerservices\]\(http://trichtuniversity.nl/careerservices\)](http://www.maas-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)

### UM SPORT

#### StartRunning Cursus

Op maandag 25 maart gaat er weer een StartRunning cursus van start. Deze hardloopcursus cursus is uitermate geschikt voor beginnende lopers en iedereen die gewoon meer wil bewegen en de conditie wil verbeteren. De opbouw gaat geleidelijk en in jouw tempo, met als uiteindelijke doel de 5km van Maastrichts Mooiste in juni uit te lopen.

Inschrijven kan via de webshop, of aan de balie van Sportcentrum Randwyck. Zie voor meer info de website van UM SPORT.

#### Lidmaatschappen in maart:

Studententarief, lidmaatschap t/m 31 augustus 2013:

- Sportkaart €42

- Fitnesslicentie (geen sportkaart): €82

- Combivoordeel: sportkaart + fitnesslicentie: €98  
Nieuw in de fitness? Volg eerst de introductieles €5. Voor tarieven van andere ledencategorieën zie website.

#### UM SPORT webshop:

24 uur per dag, 7 dagen per week open voor bestellen en betalen (iDeal of creditcard) van sportkaart, fitnessintroductie, fitnesslicentie en inschrijven cursus voor UM SPORT leden en alle UM studenten.

#### Openingstijden balie Sportcentrum

##### Randwyck:

- Maandag t/m vrijdag: 08.30-23.00 uur

- Zaterdag en zondag: 10.00-15.30 uur.

Neem je bankpas mee, contant geld wordt niet aangenomen.

Internet: [www.maastrichtuniversity.nl/sport](http://www.maastrichtuniversity.nl/sport)

E-mail: [um-sport@maastrichtuniversity.nl](mailto:um-sport@maastrichtuniversity.nl)

Facebook: [www.facebook.com/umsport](http://www.facebook.com/umsport)

### UM Sport

#### eng | StartRunning Course

Monday 25 March a new StartRunning course will start. StartRunning is a running course designed for beginners. It's meant for everyone who wants get in better shape and live

more healthy. The course gradually builds up at your own pace with as ultimate goal to finish the Maastrichts Mooiste 5K Running event on 9 June 2013. You can sign up through the webshop, or at the desk in Sports Centre Randwyck. See the UM SPORT website for more information.

#### Memberships in March:

Student rate, membership until August 31st 2013:

- Sports Card: €42

- Fitness/Gym Licence (no Sports Card): €82

- Package deal: Sports Card + Gym Licence: €98

New in the Gym? Sign up for the mandatory introductory class €5. Other member categories see website.

#### UM SPORT web shop:

Open 24/7 for online ordering and payment (iDeal or credit card) your Sports Card, Fitness introduction class, Fitness/Gym Licence or course. For all UM SPORT members and UM students.

#### Opening hours front desk Sports Centre

##### Randwyck:

- Monday through Friday: 08.30-23.00 hrs

- Saturday and Sunday: 10.00-15.30 hrs.

Bring your bank or credit card, sorry, no cash!

Internet: [www.maastrichtuniversity.nl/sport](http://www.maastrichtuniversity.nl/sport)

E-mail: [um-sport@maastrichtuniversity.nl](mailto:um-sport@maastrichtuniversity.nl)

Facebook: [www.facebook.com/umsport](http://www.facebook.com/umsport)

#### Tafelstraat 13

Tafelstraat 13 is een laagdrempelige, open gemeenschap waar studenten met verschillende achtergronden het gesprek aangaan over levensvragen. Tafelstraat 13 is een plek om nieuwe mensen te leren kennen en deel te nemen aan allerlei activiteiten: een filmworkshop, internationaal diner, filosofisch debat, een studentendienst of stadswandeling.

Daarnaast kun je als student contact opnemen met een van de pastores voor een individueel gesprek over iets dat je bezig houdt.

Bezoek onze Facebook pagina of website voor up-to-date informatie over ons programma.

<http://www.facebook.com/Tafelstraat13> & [www.tafelstraat13.nl](http://www.tafelstraat13.nl)

- Ragweek Tafelstraat 13, 03.10.2013 / 7 pm

# 1 DAG WERKEN 1 DAG BIJKOMEN

## EEN NIERPATIËNT MOET ER VEEL VOOR OVER HEBBEN OM EEN BEETJE

### NORMAAL TE LEVEN.

Ze was 14 toen bij haar een nierziekte werd ontdekt. Inmiddels is Charlotte Trieschnigg 35 en na twee niertransplantaties moet ze nu opnieuw dialyseren. Dit is voor haar de enige manier om in leven te blijven. Charlotte slaapt vier nachten per week in het ziekenhuis om te dialyseren. Dat is heel zwaar maar toch heeft Charlotte het ervoor over om zo toch een beetje normaal te kunnen leven. De Nierstichting zet alles op alles om nierpatiënten een betere kwaliteit van leven te geven. Daarnaast werken we er keihard aan om nierziekten te voorkomen. Dat kunnen we echter niet alleen.

## WAT HEEFT U OVER VOOR EEN NIERPATIËNT? STEUN ONS!

**KIJK WAT U KUNT DOEN OP NIERSTICHTING.NL**

  
**NIERSTICHTING**  
GEEFT TOEKOMST.



## mededelingen van de faculteiten en servicecentra

We are organizing a funky jazz night! You can pre-order tickets by sending a email to [info@t13.nl](mailto:info@t13.nl), or buy them at the door. Since we have limited space: first come, first served! So if you feel like chilling and raising money for charity at the same time, come to Tafelstraat 13.

- Taizé - Looking for the perfect study break? Every Tuesday evening we gather to share 30 minutes of silence, meditation, prayer and music together in the crypt of the Basilica of Our Lady in Maastricht. After the Taizé versper we get a drink together in one of the cafés on the Onze-Lieve-Vrouwplein.

For more information about us or our activities, check out (and like!) [www.facebook.com/tafelstraat13](http://www.facebook.com/tafelstraat13) or [www.t13.nl](http://www.t13.nl)

### Studentenverenigingen en -studentenorganisaties

#### AIESEC

AIESEC is een internationale studentenorganisatie die internships faciliteert in 111 landen verspreid over de hele wereld. Wil jij andere culturen ervaren en je horizon verbreden? Wil jij weten hoe is het om in landen als Maleisië, Argentinië, Kenia of Nieuw Zeeland te wonen? Met AIESEC kun je zowel ontwikkelings- als management internships doen variërend van 6 weken tot 1,5 jaar! Wil je geen studievertraging oplopen? Doe dan een zomerinternship van 6 - 8 weken! Met alle studierichtingen kun je bij ons terecht. Geïnteresseerd? Kijk op onze website ([www.aiesec.nl/maastricht](http://www.aiesec.nl/maastricht)) voor onze eerstvolgende informatieavond, bel naar 043-3885934 of stuur een e-mail naar [ogxmaastricht@gmail.com](mailto:ogxmaastricht@gmail.com).

#### Integrand Maastricht: Stages

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor

alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven!

Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website! Interesse in een stage? Schrijf je in via [www.integrand.nl](http://www.integrand.nl) en reageer op 1 van de 500 aantrekkelijke opdrachten! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: [maastricht@integrand.nl](mailto:maastricht@integrand.nl).

### Sports Council MUSST

#### eng | Board MUSST

The board of the MUSST in the study year 2012-2013 consists of:

- Gerben de Jong (President)
- Max Kievit (Secretary & Vice-President)
- Bart Spiekers (Treasurer)
- Maarten de Ruijter (Commissioner PR & Sponsorship)
- Imke Verbeek (Commissioner PR & Sponsorship)

#### Opening hours office MUSST:

The office, located at Sportcenter Randwyck, is open daily from 10h00 till 15h00  
Internet : [www.musst.nl](http://www.musst.nl)  
E-mail: [bestuur@musst.nl](mailto:bestuur@musst.nl)

### Student Algemeen

#### eng | SME Portal Maastricht University

The SME Portal gives entrepreneurs access to the knowledge of Maastricht University. Knowledge of academic staff members, but equally important: knowledge that you, students, have to offer. Through the SME Portal you will meet (Eu)regional entrepreneurs and you will

contribute your expert knowledge in order to solve their current problems or questions. Want to get in touch with real-life entrepreneurs and gain invaluable insights while earning money? For more information and registration with the SME Portal go to <http://www.maastrichtuniversity.nl/mkbportal/students.html>.

### Faculty of Arts and Social Sciences (fasos)

Cultuur- en Maatschappijwetenschappen, Arts and Culture & European Studies: Office of Students Affairs, Grote Gracht 90-92.

eng | All information for students is available on the Student Intranet:

My UM -> My FASoS -> Student Intranet.

Not found the answer on your question? Please go to: <https://fasos.esc.maastrichtuniversity.nl>

Important study related announcements will be communicated via the weekly digital newsletter (MAS) on your student email account. You can find the (MAS) newsletter Archive at: My UM -> My FASoS -> Student Intranet -> Study related communication sources.

#### Student advisor Bachelor Arts and Culture / Cultuurwetenschappen, Masters in Arts and Culture:

Miranda van den Boorn: E-mail: [m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl](mailto:m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl)  
Tel: +31 43 38 83616  
Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment  
Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

#### Student advisor Bachelor European Studies

#### and Masters in Social and Political Sciences:

Drs Pia Harbers: E-mail: [p.harbers@maastrichtuniversity.nl](mailto:p.harbers@maastrichtuniversity.nl)  
Tel: +31 43 38 84983  
Visiting hours: Daily 09.30 - 10.00 and by appointment.  
Location: Room B-0.14, Grote Gracht 90-92

#### Student Association Concordantia

Open office hours: Monday - Friday 11.00-13.00.  
Contact us: [Concordantia@maastrichtuniversity.nl](mailto:Concordantia@maastrichtuniversity.nl)  
Complaints about education/exams: [Helpme@Concordantia.com](mailto:Helpme@Concordantia.com). Check out our website for daily updates: [www.Concordantia.eu](http://www.Concordantia.eu).

#### Orakel

Study Association for Arts & Culture and Cultuurwetenschappen.  
Open office hours Mon - Thurs 11 - 1 and Fri 1 - 3  
Contact us:  
E-mail: [orakel@maastrichtuniversity.nl](mailto:orakel@maastrichtuniversity.nl)  
Website: <http://www.facebook.com/OrakelMaastricht>

#### Open office hours: Monday, Tuesday, Thursday and Friday 12.30-13.30.

E-mail: [orakel@maastrichtuniversity.nl](mailto:orakel@maastrichtuniversity.nl)  
Tel.: +31 43 38 83335  
Orakel on internet: [www.orakelmaastricht.org](http://www.orakelmaastricht.org)

#### The Student Representatives

We are the legal advisory board to the faculty and subdivided in various subgroups. Each of the committees consists of students who are representative for their own field and meet on a regular basis with the faculty staff. Contact us for any concerns surrounding study programmes of facilities.

Visiting Address: Grote Gracht 86, 6211 SZ Maastricht. Postal Address: P.O. Box 616, 6200 MD Maastricht

# EERST DE klas

Hét traineeprogramma voor bedrijfsleven én onderwijs!

**Wat bieden we?**

- Een uitdagend tweeverjarig traineeprogramma in onderwijs en bedrijfsleven
- Direct een baan in het voortgezet onderwijs
- Een intensieve opleiding tot docent
- Een hoogwaardig leiderschapsprogramma aangeboden door topbedrijven
- Training gericht op talentontwikkeling en brede oriëntatie
- Een uitstekende start voor een carrière in onderwijs en/of bedrijfsleven
- Goede arbeidsvoorwaarden

**Naar wie zijn we op zoek?**  
Excellente bijna/recent afgestudeerde academici, die de uitdaging van onderwijs en bedrijfsleven willen aangaan en de competenties van leraar en leider willen ontwikkelen.



Durf jij de uitdaging aan?  
Solliciteer vóór 31 maart 2013

www.eerstdeklas.nl



## PROBEER EEN E-BIKE GRATIS 1 WEEK PROEFRIJDEN MET ENERGIE NAAR JE WERK

UM-medewerkers kunnen van  
7 maart tot en met 17 april  
een week lang een E-bike uitproberen



Meld u aan via:  
[www.maastrichtbereikbaar.nl/probeerebike](http://www.maastrichtbereikbaar.nl/probeerebike)

Uit de auto, zonder file, fris, fit en snel aan de slag. Ervaar nu zelf de voordelen van een E-bike!



MAASTRICHT-BEREIKBAAR.nl  
SLIM WERKEN SLIM REIZEN

# mededelingen van de faculteiten en servicecentra

E-Mail: [studentrep@maastrichtuniversity.nl](mailto:studentrep@maastrichtuniversity.nl)

## Faculty of Humanities and Sciences

Faculty of Humanities and Sciences (vakgr./comm./studiever.) Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Education Office DKE, Bouillonstraat 8-10, room 0.002, tel. 3883454. E-mail: [bo-dke@maastrichtuniversity.nl](mailto:bo-dke@maastrichtuniversity.nl), before Friday 12.00 hours <http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

## The Department of Knowledge Engineering

eng | **Opening hours Student Affairs office:**  
1. Monday till Friday: 10.00-11.00 & 13.00-14.00 hours, closed on Wednesday.  
2. Schedules:  
Eleum or the informationboard in the hall.

## Faculty of Law

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.studiever.): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: [g.kalivas@maastrichtuniversity.nl](mailto:g.kalivas@maastrichtuniversity.nl) before Friday 12.00 hours

Actuele informatie van Bureau Onderwijs kun je raadplegen via My UM Portal > Mijn FdR.

### Openingstijden Onderwijsbalie

De openingstijden van de Onderwijsbalie zijn: Maandag t/m vrijdag van 10.00 – 16.00 uur. Voor vragen kun je ons ook telefonisch bereiken (043-3883045) of via eSC.

### Stages

Informatie: My UM Portal > Mijn FdR > Onderwijs > Stages.

### How to (studenten)intranet

Hoe je gebruik maakt van de onderwijs- en communicatiesystemen binnen de universiteit vind je in verschillende presentaties en video's op de website via My UM > Mijn FdR > banner How to. Zorg dat je weet hoe je de systemen moet gebruiken, ze zijn van belang bij je studie!

eng | **Recent information from the Education Desk can be found via My UM Portal > My LAW.**

### Opening hours Education Desk

The opening hours at the Education Desk are: Monday to Friday from 10.00 – 16.00 hours. For questions you can also reach us by phone (043-3883045) or via eSC.

### Internships

Information: My UM Portal > My LAW > Education > Internships.

### How to (student intranet)

How to use the university's educational and com-

munication systems is explained on the website in several presentations and video's via My UM > My Law > banner How to. Be sure how to use these systems, they are very important tools in your study!

### European Master's Degree in Human Rights and Democratisation (E.MA)

\*\* CALL FOR APPLICATIONS \*\*

The European Master's Programme in Human Rights and Democratisation (E.MA) offers an advanced master's course aimed at preparing professionals to respond to the operational requirements of daily work in international organisations, field operations, governmental and non-governmental bodies, and academia. E.MA offers an inter-disciplinary approach that reflects the indivisible link between human rights, democracy, peace and development. E.MA is a unique residential and exchange programme: the first semester will take place in Venice, Italy and the second semester will take place at one of the 41 participating universities in Europe of which Maastricht University is one. The deadline for application is March 15, 2013.

Information, admission criteria and application forms: <http://www.eiuc.org/education/ema.html>

## Faculty of Psychology and Neuroscience

Bureau Onderwijs, aanleveren kopij vóór vrijdag 12.00 uur bij [bureauonderwijs-fpn@maastrichtuniversity.nl](mailto:bureauonderwijs-fpn@maastrichtuniversity.nl) tel. 3884020 Education Office, provide copy on Fridays before 12 a.m. to the above mentioned email addresses

### Het Front Office bureau onderwijs FPN

Universiteitssingel 40, niveau 1, foyer, tel. ++31-(0)43-3884020.

Openingstijden: op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 17.00 uur.

Afwijkende openingstijden worden via Eleum bekend gemaakt.

### Post

Post voor bureau onderwijs kan gedeponereerd worden in de rode brievenbus bij de ingang van het Front Office.

### EleUM

Raadpleeg altijd EleUM voor het laatste nieuws met betrekking tot onderwijs en toetsen.

eng | **Ask Psychology (only for bachelor students, not available in English)**

De FPN heeft voor haar bachelorstudenten een elektronisch service centrum: Ask Psychology. In dit geavanceerde informatiesysteem zijn antwoorden te vinden op alle studiegerelateerde vragen en/of vragen te stellen waarop door de juiste medewerker antwoord wordt gegeven. Op de web homepage van FPN staat een doorklik link naar 'studenten'.

### Front Office

Universiteitssingel 40, 1st Floor, foyer, tel. ++31-

(0)43-3884020.

Open on working days from 9 to 12 a.m. and from 1 to 5 p.m.

Opening hours that differ from these times will be published on Eleum.

### Post

At the entrance of the Front Office is a red post box where you can deposit your mail.

### EleUM

Always consult EleUM for the latest news concerning education and exams.

## Maastricht University School of Business and Economics (sbe)

SBE: Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: [publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl](mailto:publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl)

eng | **Registration form for Studying Abroad in Spring 2014 available!**

Registration for participation in the selection procedure for studying abroad in the spring 2014 semester is possible as of Monday 4 February 2013. Please register through the registration form on EleUM and find out about your ranking position in the preliminary ranking as soon as possible. The registration deadline is Monday 6 May 2013 (12:00 hrs noon).

For more details, see ELEUM > My SBE > Exchange > International Relations Office > Outgoing Bachelor Students > Information about studying abroad in spring 2014

### The SBE Internship Office – IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Besides the curricular internship of 4 ECTS, Bachelor students can also do an extra-curricular internship as of the 3rd year of their study. This enables students to do an internship at the end of their Bachelor and before starting a Master study. More information on ELEUM > MySBE > Extra Study > Internship Office > Extra-curricular Bachelor's internship procedure.

Some of the current internship possibilities:  
\* Internships at Toyota in the field of marketing, located in Brussel to start in March/April  
\* An internship at Mondelez in the field of mar-

keting, located in Oosterhout to start in March.

\* Marketing & communications internship at Rabobank in Utrecht to start asap.

\* Internships at Rabobank in the field of finance in Utrecht, to start in March.

\* An internship at Novartis in the field of finance located in Basel to start asap.

\* An internship at DSM in the field of human resources in Rijswijk, to start asap.

\* An internship at Simon Kucher & Partners in the field of strategy/marketing in Bonn to start asap.


\* International Research internship FDI at Fraunhofer Institute for Systems and Innovation Research in Karlsruhe to start asap.

\* Marketing internships at Triumph in Munich, to start in March.

For more internship vacancies and other information please check ELEUM > MySBE > Extra Study > Internship Office > Internship Search. Take a look at our database or send an email to [Internshipoffice-sbe@MaastrichtUniversity.nl](mailto:Internshipoffice-sbe@MaastrichtUniversity.nl). The open office hours are each Thursday between 10.00 and 12.00. You can make an appointment at the information desk.

Meet & greet wo 13 maart | 17.00 u


**Tom Lanoye**



BOEKENWEEK 2013 16 24 MAART

**S**  
selexyz dominicanen

Dominikanerkerkstraat 1 Maastricht 043 - 30 40 130



**Compagnie George Momboye**  
**Empreintes Massai**

15 maart 2013, 20.00 uur  
[www.tahv.nl/duringtefaf](http://www.tahv.nl/duringtefaf)

Op vertoon van deze bon betaalt u slechts € 17,50 i.p.v. € 24,75.  
Deze actie is niet geldig i.c.m. andere kortingen.

**theater aan het vrijthof**

maastricht: **DURING TEFAF**

provincie limburg Gemeente Maastricht

**Maastricht University** *Leading in Learning!*

### Interne vacatures

- **Teamleider/Key user Team Examens** (herhaalde oproep-aangepast profiel), FASoS, 38 uur, schaal 10  
Vacaturenummer: AT2013.46
- **Promovendus**, FHML/School for Mental Health and Neuroscience, 38 uur, salarisschaal promovendus  
Vacaturenummer: AT2013.48
- **Beleidsmedewerker onderzoek** Universiteit Maastricht, MUO, 38 uur, schaal 11/12  
Vacaturenummer: AT2013.49
- **Communicatiemedewerker** Bureau Toelating en Inschrijving, SSC, 19 uur, schaal 8  
Vacaturenummer: AT2013.50
- **Communicatiemedewerker** Studium Generale, SSC, 19 uur, schaal 8  
Vacaturenummer: AT2013.51

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website [www.maastrichtuniversity.nl](http://www.maastrichtuniversity.nl). Ga naar de link Aankomende medewerkers/vacatures en vervolgens naar Vacatures. Klik daarna op Vacaturewebsite. Aan de rechterkant zijn de vacante functies onderverdeeld in interne en externe vacatures. Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of elektronisch solliciteren via de vacaturewebsite) binnen 10 kalenderdagen richten aan de afdeling HRM van de betreffende faculteit of beheerseheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht).  
De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

[www.maastrichtuniversity.nl](http://www.maastrichtuniversity.nl)

# colofon

## Redactieadres

St. Servaasklooster 32

Postbus 616

6200 MD Maastricht

(volg routebordjes)

T 043 - 38 85 385

E [observant@maastrichtuniversity.nl](mailto:observant@maastrichtuniversity.nl)

W [www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl)

## Stichtingsbestuur

Joan Muysken (vz), Arie Nieuwenhuijzen

Kruseman, Tibor Nussy, Etienne Packbier,

Mary Peters

## Redactieraad

Harald Merckelbach (vz), Ruben van der Aa, Piet Eichholtz, Chahinda Ghossein, Ton Hartlief, Stefan Meuleman, Maud Oostenbrink, Alexandra Rosenbach

## Redactie

Riki Janssen

(hoofdredacteur) 043 - 38 85 384

Wammes Bos 043 - 38 85 383

Wendy Degens 043 - 38 85 382

Cleo Freriks 043 - 38 85 386

Maurice Timmermans 043 - 38 85 381

## Beheerder

Marlies In de Braekt 043 - 38 85 385

## Redactie-assistent

Marion Janssens 043 - 38 85 390

## Aan dit nummer werkten verder mee:

Albert Bergbroeder, Lisa Dupuy, Alison Edwards, Marlien van Liempt, Annika Lübbert, Anne Moraal, Hans Philipsen, Rebecca Sereinig, Mark Vluggen

## Fotografie

Loraine Bodewes, Joey Roberts

## Illustraties

Simone Golob

## Opmaak

Marlies In de Braekt

## Basisontwerp

Simone Golob, [www.simonegolob.nl](http://www.simonegolob.nl)

## Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

## Druk

Janssen/Pers Gennep

## Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen

zie aanhef op mededelingenpagina

## Advertenties

Voor regionale en interne adverteerders:

Marion Janssens, 043 - 38 85 390,

[marion.janssens@maastrichtuniversity.nl](mailto:marion.janssens@maastrichtuniversity.nl)

Voor overige adverteerders:

Bureau Van Vliet, 023 - 57 14 745,

[m.dewit@bureauvanvliet.com](mailto:m.dewit@bureauvanvliet.com)

Internet: [www.bureauvanvliet.com](http://www.bureauvanvliet.com)

(Voor Paarltsjes zie info bij Paarltsjes)

## Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden en andere belangstellenden kunnen zich abonneren voor € 37,00 per jaar.

Losse nummers € 1,00

## HOP

Observant is aangesloten bij het

Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk worden overgenomen

Voor hetzelfde geld staan de  
paarltsjes iedere donderdag  
om 8.00 uur ook op internet:  
[www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl)

# paarltsjes

Op 9 maart de ballonendag van O.D.D.M. Allicht op het OLV! Be there en steun de goede doelen door een ballon te kopen. Tevens kans op mooie prijzen!

Spaans beginners 10 lessen €80 0623127493  
mastrcht

Congres Humanisation and Medicalisation:  
Improving the Human Nature 10-11 Mei  
Amsterdam. Check [www.facebook.com/events/35428008007812/](http://www.facebook.com/events/35428008007812/)

STUDENT-ROOM; REMOVE/TRANSPORT-SERVICE; HEYOKA-TRANSPORT, FOR YOU! STUDENTS ON THE ROAD, WE HELP! ABOUT 40€! CALL: 0654688956 WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG

Think you can't dance? You can! Learn to dance Salsa quickly and easily. Our 3 pro teachers will bring you the true Latin Flavour! Check [Salsabrisa.com](http://Salsabrisa.com)

EUROBED MAASTRICHT: Bedden-boxsprings-matrasen-dekbedden-kussens-textiel, enz. Alles voor de halve prijs, nergens goedkoper! Meer info: [WWW.EUROBED.NL](http://WWW.EUROBED.NL)

Op 28 maart organiseert het Clinical Trial Center Maastricht een gratis congres over mensgebonden onderzoek. Schrijf je nu in op: [ctcm.nl/congres-asp](http://ctcm.nl/congres-asp)

Te koop oude boerenwoning met weiland dient opgeknapt te worden op 6km van azm/uni en Belgisch grens. Herkenrade15 St.Geertruid Zie [Funda.nl](http://Funda.nl) 0653535738

QUIZ NIGHT EVERY TUESDAY JOHN MULLINS IRISH PUB & RESTAURANT STARTS @8 1ST PRICE! A BOTTLE WHISKY WWW.JOHNMULLINS.NL

EUROBED MAASTRICHT: beds-boxsprings-matrasen-duvets-pillows-bedlinen, etc. Everything half price, nowhere cheaper! More info: [WWW.EUROBED.NL](http://WWW.EUROBED.NL)

NJR KOEPEL VAN JONGERENORGANISATIES ZOEKT BESTUURSLEDEN! BEN JIJ TUSSEN 18/29 JAAR EN WIL JIJ BESTUREN? SOLLICITEER T/M 21 APRIL VIA [NJR.NL/VACATURES](http://NJR.NL/VACATURES)

STUDENTEN-VERHUIZINGEN!! VOOR ONGEVEER €40,- JE HELE TOKO VERHUISD IN/OM MAASTRICHT! BEL HEYOKA-TRANSPORT: 06-54-68-89-56 OF [WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG](http://WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG)

€10 Last minutes tickets up to 26 year  
[tahv.nl/lastminute](http://tahv.nl/lastminute)

theater  
aan het vrijthof



## Paarltsjes

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde. Voor langere teksten geldt het advertentietarief. Inleveren bij de redactie kan maandag tot en met donderdag van 09.00 tot 17.00 uur / contant betalen. Bezoekadres: loop de Minderbroedersberg omhoog, vóór de ingang van nummer 4 rechts af en

loop het appartementencomplex (rode baksteen) binnen. Volg de bordjes naar de 2e verdieping. Digitaal inleveren kan ook, zie [www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl) Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paarltsjes verschijnen de donderdag daarop in de krant. De redactie is niet verantwoordelijk voor de inhoud van de Paarltsjes en behoudt zich het recht voor om zonder opgaaf van reden Paarltsjes te weigeren.

_____	€ 3,00
_____	€ 4,00
_____	€ 5,00
_____	€ 6,00
_____	€ 7,00
_____	€ 8,00



7 maart 2013  
cinema

Lumière  
Bogaardenstraat 40b  
[www.lumiere.nl](http://www.lumiere.nl)

Sightseers: vr 21.30

Anna Karenina: do t/m zo 16.10

Amour: dag. 19.00; do, vr, za, ook 16.20; zo, wo ook 14.10

Intouchables: zo 16.50

The Sessions: do t/m zo 16.20

The broken Circle Breakdown: zo 16.30

Jagten: zo 16.40

Great Expectations: vr, za, 19.30; zo, ma, wo 19.00; wo ook 14.40

La cinquieme Saison: vr, za, 19.30; zo t/m wo 21.30

The Patience Stone: do, vr, za, 16.10; zo 14.10

Zero Dark Thirty: vr t/m ma, wo 21.20

Promised Land: vr, za, 22.00; zo t/m wo 21.10

Post Tenebras Lux: vr, za, zo, di, wo 21.20

Lincoln: do, zo, di 19.30; vr, za 19.10; do, vr, za ook 16.00; zo, wo ook 14.00

Student Movie Night/18 Films: do 22.00

The Master: vr, za, 22.00; zo t/m wo 21.30

Lore: dag. 19.10; vr ook 21.30; do, vr, za ook 16.00; zo, wo ook 14.20

Broken: do, zo t/m wo 19.20; vr, za 21.30

Matterhorn: vr t/m wo 19.20

Mr Nobody-In het licht v/d Metselarij: do 19.30

Facing Mirrors-Roze Middagen: zo 14.00

Yossi-Roze Middagen: zo 16.00

5 Broken Cameras-SG: ma 19.30

The Bubble-SG: ma 21.15

Student Sneak Preview: ma 21.15

The Maastricht Film Café: di 19.30

Pathé  
Wilhelminasingel 39  
[www.pathe.nl/bioscoop/maastricht](http://www.pathe.nl/bioscoop/maastricht)

Mama: dag. 17.15, 21.45; za, zo ook 12.35

Les Misérables: zo 15.45

Sneak Preview: di 21.10

Django unchained: do t/m ma, wo 20.45; di

18.00; do, vr, ma, di ook 15.15; za, wo 15.45

Verliefd op Ibiza: do, ma, di 13.30, 15.45,

19.30; vr 16.30, 19.30; za, zo 14.30, 16.45,

19.30; wo 16.45, 19.30

Chimpanzee: do, ma t/m wo 13.00; za, zo

11.00, 16.55; vr 16.45; wo ook 14.30

A good Day to die hard: dag. 21.30

Silver Linings Playbook: do 13.45, 16.15, 18.30,

21.00; vr 14.15, 18.30, 21.00; za, zo, wo 16.15,

18.30, 21.00; ma, di 13.45, 18.30, 21.00

Arbitrage: do, ma 14.50, 17.50, 19.45; vr 19.45;

za, zo 12.15, 19.45; di 13.00, 17.00, 19.45; wo

16.05, 19.45

I give it a Year: do t/m ma, wo 18.45; do, ma

ook 13.10; vr 13.30; di 16.15

Movie 43: do, ma 13.30, 19.15, 21.15; vr 13.00,

15.00, 17.15; za, zo, wo 15.30, 19.15, 21.15; di

13.30, 19.15, 21.20

Beautiful Creatures: dag. 19.00; do, ma t/m wo

14.35; vr t/m zo 14.45

50+Bios: Lincoln: di 13.30

Bullet to the Head: dag. 17.30, 22.00



## film *Lore* Dolen door Duitsland

**Het verhaal:** Beieren, 1945. Het einde van de Tweede Wereldoorlog is nabij. De nazi-ouders van de veertienjarige Lore (afkorting van Hannelore) laten hun gezin in de steek. Bij haar vertrek draagt Lore's moeder haar op om haar jongere zus en drie broertjes naar oma in Hamburg te brengen. En zo beginnen de kinderen aan een gevaarlijke voettocht van honderden kilometers dwars door het verwoeste, chaotische Duitsland. Onderweg wordt Lore geconfronteerd met de erfenis van het nazi-regime. En ze ontmoet Thomas, een joodse vluchteling die uiterst tegenstrijdige gevoelens in haar wakker maakt.

### Een zintuiglijke en onheilszwangere oorlogsfilm, want:

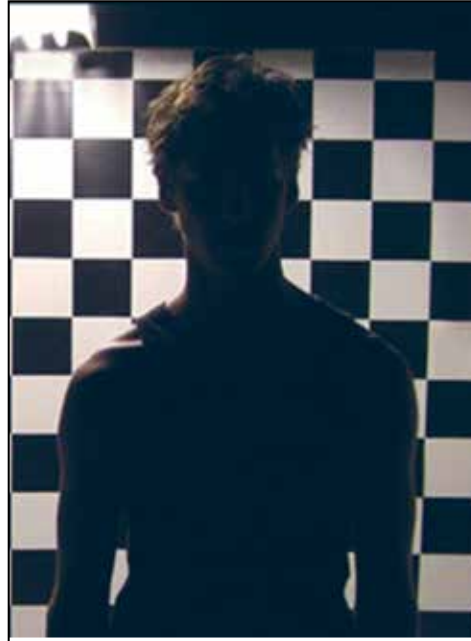
- Talloze films zijn er over de gruwelen van de Tweede Wereldoorlog gemaakt, maar films over de nasleep ervan zijn veel schaarser. Regisseur Cate Shortland maakt de verstandige keuze om het oorlogsgeweld zo veel mogelijk buiten beeld te laten (juist daardoor komen die paar spaarzame geweldscènes extra hard aan), en richt zich daarentegen op het *coming-of-age* verhaal van een tienermeisje dat de misdaden van haar ouders onder ogen moet zien. De persoonlijke ontwikkeling van Lore wordt door Shortland op intelligente wijze gespiegeld aan de ontuchtering van het Duitse volk.
- Er zijn veel filmmakers die claimen het verhaal van de Tweede Wereldoorlog met meer grijstinten te vertellen, maar weinigen die het ook doen.
- De kijker wordt cruciale informatie onthouden (Wat is er met Lore's ouders gebeurd? Wie is Thomas eigenlijk? In hoeverre hangt Lore nog altijd de nazi-ideologie aan?), maar de bijbehorende verwarring is essentieel voor de film. Juist daardoor valt de blik van de kijker samen met die van Lore: een onschuldige, verwarde tiener wier enige misdaad is dat ze de leugens van haar opvoeding voor zoete koek heeft geslikt.

### Een prachtfilm, maar net geen klassieker, want:

- Naar het einde van de film toe maakt het verhaal wat al te abrupte sprongen, waarschijnlijk ingegeven door commerciële wetten die voorschrijven dat een film binnen de twee uur moet afronden.

**Het salomonsoordeel:** *Lore* bewijst dat het ook anno 2013 nog altijd mogelijk is om relevante en originele films over de Tweede Wereldoorlog te maken.

Mark Vluggen



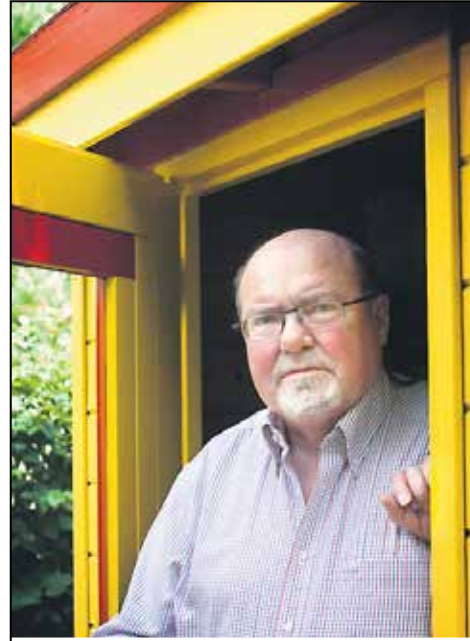
## muziek/toneel Festivaltijd

Het is rustig op theatergebied hier in Maastricht. Door de cultuurkaalslag van vorig jaar moest ook Het Huis van Bourgondië haar deuren sluiten. Daar experimenteerden jonge makers met verschillende vormen van theater. De toneelacademie laat steeds vaker publiek van buiten toe bij haar voorstellingen, maar dat vult het gat nog niet geheel op. Tijd dus om uit te kijken naar iets anders. Festival Cement overleefde de bezuinigingen gelukkig wel. Dit rondreizende theater- en podiumkunstenfestival is het ene jaar in Maastricht en het andere in Den Bosch. Dit jaar (van 3 tot 6 april in Den Bosch) is onder andere de voorstelling *RAUM* van Studio/Mensink/Vanderbroeck te zien. Deze jonge makers studeerden aan de toneelacademie van Maastricht en werkten – hoe kan het ook anders – eerder aan voorstellingen bij Het Huis van Bourgondië.

*RAUM* speelt zich (zoals de titel al suggereert) af in één ruimte. Tussen de betegelde muren knippert een tl-buis. Het beeld kan zo in een horrorfilm. Iedere keer als het licht weer aanknalt lijkt er iets te zijn veranderd. Ineens staat daar een jongen midden in de ruimte. En verschijnt er een tweede lichaam, dwars door de muur. Het lukt de twee lichamen maar niet om elkaar te omhelzen. Of willen ze elkaar vermoorden? Een soort van lugubere Maria Koekoek dus. *RAUM* is niet altijd een genot voor de zintuigen en al helemaal af te raden voor epileptici. Maar de voorstelling is conceptueel vernieuwend en raakt ook mooie thema's zoals liefde en verlangen. De performance is vrij kort, en speelt op Cement als onderdeel van een anderhalf uur durend tweeluik. Naast *RAUM* spelen ook andere zuidelijke makers op Cement, zoals Nick Steur met *SPLIT!*. Vorig jaar maakte hij een voorstelling over stenen stapelen. Dat klinkt vaag en dat was het ook. Steur wist er toch een mooie avond van te maken. Hopelijk gaat hij dat met *SPLIT!* weer doen.

*Festival Cement vindt van 3 tot 6 april plaats in de Verkadefabriek in Den Bosch*

Marlien van Liempt



## thuisreiziger Sterren stralen overal

Ik hoop dat vorige week mijn allergie voor te simpel en te hijgerig nieuws op het gebied van ziekte en gezondheid duidelijk is geworden. Ben ik verder immuun voor wat de pers nog meer aan onzin te berde brengt? Nee, ik krijg ook verstandelijke niesbuien van het gebruik van sterren als aanbeveling voor films, boeken, toneelstukken, cd's. Ooit, toen de krant nog een meneer was, kon men recensies van vele honderden woorden lezen. Aan de beurt kwam waar het boek over ging, hoe het geplaatst moest worden in het licht van de wereldgeschiedenis en wat de recensent er goed of slecht aan vond. Natuurlijk had de criticus zijn persoonlijke voor- en afkeuren. Vaak was dat zelfs onderdeel van het verhaal. Zulke stukken bestaan nog steeds. Helaas zijn ze vaak voorgeprogrammeerd als onderdeel van een perscampagne. Het nieuwste boek van J.M. Coetzee, de laatste cd van Janine Jansen met al haar zorgen, nog eens de weergaloze Gijs Scholten van Aschat in een toneelstuk van Tsjechov. Alom tegenwoordig, niet te missen. En aan het slot samengevat met uiteraard vijf, of in ieder geval vier sterren. Alle kleinere goden moeten het doen met kortere stukjes met gebrekkige informatie. Maar altijd met sterren. Meestal minder dan vijf of vier. Waar komen die sterren vandaan? In 1932 ontwikkelde de Amerikaan Rensis Likert de Likert-schaal. Een vijfpuntschaal waarop mensen hun mening, standpunt of gevoel konden uiten over verscheidene onderwerpen van 'zeer mee eens' tot 'zeer mee oneens'. De Likertschaal maakt subjectieve meningen toegankelijk voor vergelijkend wetenschappelijk onderzoek. Meningingen worden gestandaardiseerd voorgelegd aan mensen uit onderscheiden groeperingen. Daardoor wordt de uitkomst INTERSUBJECTIEF. Een fictief voorbeeld. Ouderen houden in het werk van Shakespeare meer van de rijke taal dan jongeren. Jongeren appreciëren de ingewikkelde plots beter. Het gebruik van de Likertschaal in de kranten met een vijfpuntsoordeel door één persoon zonder een onderscheid te maken tussen aspecten van het kunstwerk wijkt volledig af van het wetenschappelijk gebruik. De recensent en de lezer geven zich beiden over aan verderfelijke gemakzucht. Met Likert is het goed afgelopen. Begonnen als ingenieur, met daarna studies in de economie en psychologie wordt hij op de University of Michigan de grondlegger van het sociaal wetenschappelijk surveyonderzoek, en eindigt als wereldwijd erkend organisatiekundige met zijn *New patterns of management* (1961).

Hans Philipsen



## meer dan bier alleen Tot in de vroege uurtjes

In de vroege ochtend rolt een afgeladen bus door de straatjes van Beek. De inzittenden kijken wat beteuterd naar de kou die tegen de ramen slaat. "Nou, dat was me het avondje wel", klinkt het tevreden vanaf de achterbank. Het is vijf uur geweest en de studenten zijn op weg naar huis. Enkele uren eerder (het was toen nog woensdag 27 februari) namen ze de andere weg, die hen naar de deuren van Club Mondial voerde.

Het concept van de Chic Sat Club Night is ondertussen (dit is ook al de derde editie) bekend: op uitnodiging van herendispuut Chic Sat een nachtje doorhalen in een echte discotheek. Want zo'n club heb je niet in Maastricht. Omdat het feestje dus niet in de natuurlijke leefomgeving van de Maastrichtse student plaatsvindt, worden ook andere regeltjes overboord gegooid: geen dispuutskleuren en het liefst ook de stropdassen thuislaten. "Dit is de derde keer dat ik kom. De eerste keer vond ik het ge-wel-dig. Nu is het vaste prik", zegt een meisje dat net een wijntje komt halen bij de bar.

Veel van de bezoekers zijn doorgewinterde clubgangers, die hun hand niet omdraaien voor een nachtje doorhalen. Een groep SBE-studenten kijkt wat minachtend na een vraag over de vroege bus (om studenten die 's ochtends college hebben tegemoet te komen): "Dat kan écht niet, om twee uur al naar huis. Wij zijn zelfs met de trein gekomen, dus voor ons wordt het gewoon een heel erg vroege ochtend!" Met een biertje in de hand verwachten ze dat makkelijk vol te houden. "En dan gaan we nu weer verder met dansen." Een van hen wil de verslaggever nog wel even snel te woord staan. "Of ik dit leuker vind dan de kroeg ingaan? Nou, ik weet niet. Eigenlijk vind ik het ook wel relaxed om ergens aan de bar te hangen en een avondje slap te ouwehoeren." Een vriend stoot hem aan. "Maar in een bruin kroegje heb je niet de ruimte om eens goed uit je dak te gaan."

De ruimte, maar zeker ook de muziek, zijn volgens de bezoekers de pluspunten van dit feestje. Inmiddels hebben de 'grote namen' bezit genomen van de DJ-booth: Steve Rachmad en Wouter de Moor verzorgen een heuse techno-set. "Echt het hoogtepunt, van één tot vier uur", liet commissie-lid van Chic Sat Koen Wouters al van tevoren weten. Hij heeft gelijk: de duizend man (de Club Night was ook dit jaar weer uitverkocht) stampen en springen gedurende drie uur aan een stuk door. "Ik voel de spierpijn al opkomen", mompelt één van de busreizigers later.

Lisa Dupuy

## Spook

Ik woon sinds kort in een nieuw huis. Het is een best een grote stap na jaren in een dispuutshuis te hebben gewoond, maar ik was hier wel aan toe. Thuis komen en je kamer aantreffen vol ballonnen of bekertjes water met goudvissen erin, gillende huisgenoten, te pas en te onpas bij elkaar binnenlopen, ik had het wel gezien. Nu woon ik, helemaal volwassen, in een mooi groot appartement. Op een goede locatie en een Appie om de hoek. Er is echter een probleem: het spookt in mijn huis.

's Nachts om een uur of drie gaan de deuren open en dicht, de lichten knippen en vaak hoor ik onheilspellend het water in de douche stromen. Eerst dacht ik dat het mijn katten waren, maar met die kleine pootjes kunnen die beesten natuurlijk onmogelijk de kraan open draaien.

Verstopt onder mijn deken en met een vliegenmepper in de aanslag wacht ik elke nacht gespannen tot de rust is teruggekeerd en het gevaar is geweken. Elke ochtend word ik uitgeput wakker. Dan blijkt ook nog eens dat de geest niet alleen een douche heeft willen nemen, maar zich ook culinair heeft uitgelieft. De koelkast staat opeens vol met kaasburgers en er blijken eieren te zijn gebakken.

Voor de duidelijkheid, in de maanden dat ik hier nu woon heb ik het spook welgeteld drie keer gezien. Het is een wat grote, maar geen onaardige verschijning. Ik heb zelfs toenadering gezocht, maar daar lijkt het niets van te willen weten. Van afwassen na de nachtelijke culinaire uitpattingen trouwens ook niet.

Vannacht was het voor het eerst in tijden opmerkelijk stil in huis, voor het eerst heb ik de voorgeschreven acht uur helemaal doorgeslapen. Heerlijk uitgerust werd ik wakker en met een uitstekend humeur zat ik aan de keukentafel met een ontbijtje neuriënd een krantje te lezen. Tot een klein briefje mijn aandacht trok. Wat bleek, de geest had een boodschap voor me achter gelaten! Ik verslikte me bijna in mijn thee en met mijn hart in mijn keel las ik het briefje waar op stond: Het wc-papier is op, jij bent weer aan de beurt.

AMoraal



# Blonde staartjes, ruige jongens



## De meest begeerde vrijgezel van Adelphi

Maxime van Kemenade Foto: Joey Roberts

Zijn er genoeg leuke jongens in Maastricht? Ja, roept één lid van het damesdispuut Adelphi (Tragos) enthousiast. Nee, giechelt de rest. De leuke, spontane jongens zijn bijna allemaal bezet. Wijzend op hun enthousiaste dispuutsgenootje: "Zij heeft er een gestrikt." Eigenlijk heb je in Maastricht twee grote groepen mannen, concluderen ze: de arrogante kerels en de sufferds. Daar zit helaas weinig tussenin. Gelukkig krijgt hun meest begeerde vrijgezel, de geneeskundestudent Maxime van Kemenade (19), aandacht van alle drie de groepen. "Alle mannen willen stiekem Maxime", luidt de conclusie. Maar Maxime – zeg maar Max – gaat nooit echt op hun avances in. Natuurlijk geniet ze van de complimentjes. Welk meisje uit Helden wil er nou niet vergeleken worden met Chantal Janzen? Maar om deze zorgzame, lieve, spontane en gedreven keukenprinses

("ze maakt heel goede risotto en lekkere taarten en cakes") aan de haak te slaan is meer nodig, weten de dames van Adelphi.

De toekomstige geliefde moet beschikken over een flinke dosis uithoudingsvermogen. Hij mag haar niet stalken met sms-jes, maar moet haar op gezette tijden laten blijken dat hij deze blonde schone met haar vlotte babbel echt leuk vindt. "Max kijkt de kat uit de boom, geeft zich niet snel over." Max knikt instemmend. Ze is de ware nog niet tegengekomen, had nog nooit een lange relatie en echt verliefd? Nee, ook dat heeft ze nog nooit meegemaakt. Ze is niet op zoek en zal niet snel de eerste stap zetten als ze iemand ziet zitten. Waarom niet? Eerlijk, de vlotte babbel wordt wat minder vlot: "Ik ben er te verlegen voor. En ja, dat verlegene laat ik ook niet zien." Oef, het lijkt wel therapie, dit interview, verzucht ze dan.

Hoe zou hij er uit kunnen zien? Studentikoos, goed verzorgd, donker haar, geen slome ("daar kan ik niet tegen"), voorzien van haar "droge humor. Ik lig in een deuk als mensen struikelen of domme dingen doen". Ze heeft geen behoefte aan een losbandige zuiplap. Hij moet zijn studie serieus nemen ("doet Max ook"), maar tegelijkertijd ook van een feestje houden en een eigen leven hebben. Niet dik, maar wel graag een beetje zorgzaam. En over een jaar of tien kunnen er kinderen komen. Max wil er vier. "Maar geen tweeling. Ik ben zelf de helft van een eeneiige tweeling. Mijn zus is heel leuk, maar als tweeling gaat het altijd om samen, nooit om jou alleen." En een Limburgs accent? "Daar scoort ie geen extra punten mee, maar als ie leuk is, dan wijs ik hem daar niet op af."

Riki Janssen

## Bergbroeder neemt er niets van terug

Plaats van handeling: de omloop rond de vide op de Berg, tweede verdieping. Personages: twee heren in pak bij wie de haargroei betere tijden heeft gekend.

-Awel zulle, hedde gij goesting om seffens met mij een planneke in elkaar te bricoleren?

-Allez-dan, maar wel met een pintje erbij hee, ik heb hier in 't stad mijn vaste stamineeke ...

De twee heren zetten ginneppend koers naar de trap als plotseling met donderend geweld, een derde heer zijn stem verheft. Het schalt door het gebouw:

-Na ja, kommt es noch wass davon?!? Wij zullen das Stück hedenmittag einlieferen müssen, dus jetzt een beetje aufschliessen Jungs!

Nee lezer, ik verzin niets, dit is wat men van de week in de gangen van ons ooit zo respectabele bestuursgebouw kon opvangen. Een Babylonische spraakverwarring. Een oorpijnigende conversatie van heren die onze voorlieden zijn, onze leidsmannen. Het was een voorproefje voor hoe het na 1 september zal gaan, als de nieuwe decaan van de Es-Bie-Ie echt aan de slag gaat. Die nieuwe decaan is een Vlaming. In het College van Bestuur zit al een Vlaming. En dat is niet het enige: onze universiteit, beste lezer, wordt geregeerd door een meerderheid van *boetelenders*. Wij Nederlanders zijn in de minderheid. Dat vinden we niet erg, want we zijn ruimdenkend en internationaal aangehijgd maar toch, de constatering doet een beetje pijn. Want hoe liggen de getallen? Het College van Bestuur regeert samen met de decanen in het *managementteam*. Samen negen. Daarvan drie Duitsers: Germanicus, Frau Hildegard und die Bernadette. Dan twee Belgen en vier Nederlanders. (En wat voor Nederlanders! Alle vier hele of halve Groningers.) Met de benoeming van Philip (spreek uit als Filiep) Vergauwen bij de Es-Bie-Ie is de machtsbalans tussen Nederland en Buitenland gekanteld van 5-4 naar 4-5.

Wat zijn de gevolgen? Die zijn divers. Om te beginnen: soort zoekt soort, taal zoekt taal, zodra het even kan. Je kunt het ze niet kwalijk nemen, water stroomt naar het laagste punt, als ze een beetje moe zijn komt het eigen koe-terwaals boven en moe zijn ze voortdurend omdat het zo enorm inspannend is om ons allemaal aan te sturen. Dus Germanicus komt helemaal bij als hij even met Berny in 't pruus mag babbelen (Hilde ziet hij soms over het hoofd,

## Buitenland-Nederland 5-4



dat heeft te maken met lengteverschil). Bij de Belgen idem dito ipso frito. Er zal dus spraakverwarring zijn. Er zal miscommunicatie zijn.

Er is ook een culturele component. De volksaarden. Belgen: die nemen het niet zo nauw. Die houden niet van regeltjes, ze zitten wat losser in elkaar, morgen is er weer een dag, dat werk. Ja, ik weet dat dat nou net het verwijt is dat de Vlamingen aan de Walen maken maar die Vlamingen hebben massa's boter op hun hoofd en voor ons zijn het allemaal Belgen, gemakshalve. De Duitsers: individueel niks mee aan de hand maar als ze met meer zijn gaan ze regels stellen. En daar houden ze dan streng de hand aan. Opdat het geen zootje wordt, *Ordnung muss sein*, anders krijg je nooit een Mercedes in elkaar. Geen frivoliteiten. En de grote baas is nog ongeduldig ook! Die gaat het zwaar krijgen.

De Belgen worden dus rondgecommandeerd door de Duitsers. Maar Belgen luisteren niet naar commando's, die gaan hun eigen gang. Net als de Nederlanders en zeker de Groningers, want eigenwijzer heb je ze niet. Een ondoordringelijk volkje. Ze overleven nu al decennia, hier in Zuid-Limburg. Tja, die Nederlanders. Spelen die, spelen wij, nog een rol? Volgende keer meer, deo volente.

Albert Bergbroeder